BON DIA Aruba
Gosa Carnaval
Dialuna 8 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com

LOCAL

Presidente di Parlamento Andy Lee

Reunion riba FATF ta crucial

Pagina 3.

Presidente di MAMBO Audrey Lacle ta kere cu

UN TOTAL DI 20% DI E TIENDANAN DEN CENTRO DI CIUDAD LO NO SOBREVIVI E PERIODO DI UN AÑA DI CONSTRUCCION ACTUAL

Esnan fuerte lo keda para ora cu proyecto di embeyecimento di Caya grandi termina

Pagina 2.

LOCAL

Editorial

100 dia di gobernacion

Pagina 4.

LOCAL

MAMBO ta sostene plan pa bin cu metro

Pagina 5

LOCAL

Hincamento den lastlap

Pagina 6

LOCAL

Hincamento na Palm Beach

Pagina 8.

LOCAL

Pronostico di tempo

Pagina 16.

Futuro generacion di carnavalista a pasa dushi mes



ORANJESTAD – Nos futuro generacion di carnavalistanan a pasa un fin di siman masha alegre y placentero, caminda nan tabata e protagonistanan y centro di atencion di nos Carnaval 56. Despues di un tremendo parada di Mucha na Noord; ayera a toca turno na Oranjestad cu tambe a saca cara cu nan tremendo parada di Mucha, por cierto masha bunita y luhoso, yen di hopi creatividad y fantasia. Nos por bisa cu a apesar di algun contratempo chikito, e parada a bai bon y bon organisa. Riba e potret aki nos por mira e road piece cu a bai cu e 1er luga: Bida bou Lama "Nos Futuro". Pabien!

Gobinete Mike Eman I ta presenta

Logronan den 100 dia di gobernacion

Pagina 10, 15 y 19.

Presidente di MAMBO Audrey Lacle ta kere cu

Un total di 20% di e tiendanan den centro di ciudad lo no sobrevivi e periodo di un aña di construccion actual

Esnan fuerte lo keda para ora cu proyecto di embeyecimento di Caya grandi termina

ORANJESTAD – Un punto cu awor ta saliendo na cla ta cu hunto cu e remodelacion/renobacion di Caya Grandi y vecindario, e reto ta bira pa mantene e tiendanan comercial na bida, durante e trabounan cu ta andando. Y den combersacion cu e presidente di MAMBO Audrey Lacle, e ta confirma cu tin retonan grandi unda cu no tur lo sa di sobrevivi e periodo aki comercialmente.



Pa hopi, cos no ta di canta macamba. Y den situacionnan asina, ta solamente esnan mas fuerte ta esnan cu ta sobrevivi un periodo di construccion asina ambicioso. Ta trata di periodonan largo unda cu porta no tin benta at all, of cu si tin mes, e benta lo por ta minimo. Y no tur e tiendanan actual den e area di construccion, ta bayendo asina bon.

Tin esnan cu por afford un 'sla' financiero cu e asunto aki lo bai wanta nan sin ningun problema. Nan ta grandi suficiente y nan por absorba e sla aki.

Pero otronan ta bai tin retonan serio pa sea keda habri, of sera nan porta na caminda. Di un banda, segun Lacle, ta bon cu esaki ta sosode ya bo ta 'weed out' the bad, y mantene esnan fuerte y esnan cu ta echt merece pa ta parti di e team comercial.

Ta trata di e dicho deportivo, 'survival of the fittest' lo bai tin e proximo aña aki durante e periodo di construccion unda cu esnan mas fuerte lo keda na bida y esnan mas suak ta cai na caminda. "Asina bo caya ta wordo 'upgraded' pasobra bo ta wak aworaki cu tin shiftmento di property" Lacle ta bisa.

> **Segun Lacle, por lo menos 20% di esnan cu aworaki ta den e area comercial den construccion, lo no ta bek despues di e periodo aki. "mi ta kere cu un 20% lo por cai afor" Lacle ta bisa y ta mustra cu e ta kere cu esaki lo resulta e situacion na final di cuenta.**

Tabata na comienso di luna pasa cu e trabounan di construccion pa cu e reconstruccion y renobacion di centro di ciudad a cuminsa na Playa unda cu esaki lo keda cla aki un aña. Un trabou den fase, cu lo tin cu keda cla otro aña na april, y cu ta trece hopi trabou cune. Entre otro, seramento di cierto cayanan, molester pa esnan cu tin tienda, y tambe esnan cu kier tin acceso na e tiendanan durante e periodo aki.

Ya caba hopi peaton y taxista a cuminsa keha riba e situacion, pasobra e trabounan ta trece inconveniencia pa tanto nan como e peatonnan cu nan tin cu mobilisa.

E ta haci trabounan pa nan mas largo cu ta pone cu di otro banda nan ta keda pega cu e transporte den caya siendo cu nan lo por ta haciendo y transportando hende otro caminda.

Minister di Husticia ta hala atencion

Documentonan mester bay na Bestuurskantoor y no Centro di Husticia na Macuarima

ORANJESTAD – Desde cu e Gobierno nobo a sinta, tur e ministernan tin nan oficina den e edificio di Gobierno (Bestuurskantoor).

Ta asina cu tin practicanan ta tumando lugar cu no ta eficiente y esey ta motibo cu minister di Husticia y Enseñanza mr.drs. Dowers a manda un carta pa deurwaardernan cu desde 1 November 2009 su oficina ta situa den Bestuurskantoor y no na Centro di Husticia na Macuarima.

E motibo cu e mandatario a haci esaki ta pasobra cu ainda un cantidad di documentonan cu e mester haya, ta bay na Macuarima, unda antes e ex minister di Husticia hunto cu su consehero(nan) ta sinta.

Cu esaki e mandatario di Husticia y Enseñanza kier logra cu cosnan ta bay cana manera mester ta.

Presidente di Parlamento Andy Lee

Reunion riba FATF ta crucial pa evita cu ta ripiti fayo grandi di Gobierno y Parlamento anterior

No a percura pa e capacidad di Aruba pa cumpli cu exigencianan

ORANJESTAD—No obstante un diferencia di opinion riba urgencia di tene un reunion riba FATF dia 5 of dia 10 di Februari, e evaluacion malo cu Aruba a ricibi ta un asunto sumamente serio. Presidente di Parlamento Andy Lee como tal ta mira e reunion riba e raport como un punto unda for di awor, no por permiti algo asina ripiti mas.
Drs. Lee ta kere cu e instancia cu ta carga mas responsabilidad cu Aruba a haya un mal evaluacion di Financial Action Task Force ta Parlamento.

E motibo ta cu Parlamento ta e organo cu mester controla Gobierno y si a cumpli cu e trabou, anto Aruba lo no ta den e posicion di ta vulnerable pa subi un lista preto di FATF cu tur consequencia negativo pa reputacion y prosperidad di nos pais. "Nomber di Aruba ta den un mal imagen. No ta cuestion cu esaki ta algo cu a sosode den e ultimo lunanan aki. E tabata un proceso di minimo un par di aña cu a neglisha e area aki, cu a pone cu a yega na e nivel aki. E ta sumamente urgente pa atende tambe. "Di otro banda, un reunion awe of mayan den Parlamento no ta trece un cambio den e percepcion negativo cu tin riba e falta di cumplimento di Aruba cu recomendacionnan di FATF.

PARLAMENTO NO A HACI SU TRABOU

Manera ta conoci, tabata na 2008 cu FATF a cuminza cu un evaluacion riba cumplimento di Aruba riba e 49 recomendacionnan cu mester evita cu nos sistema financiero ta permiti labamento di placa y financiamento di terorismo. Bon Dia Aruba a ricibi y a publica informacion prome cu FATF a publica su raport final na October 2009, cu e evaluacion tabata devastado pa Aruba. Tanto Minister di Husticia y Minister di Finanzas di e tempo ey, esta sres. Rudy Croes y Nilo Swaen a nenga cu Aruba lo tabata mal para. Pero na final, no por a nenga cu FATF a conclui cu Aruba no ta cumpli cu mayoria di e recomendacionnan (segun un Tratado firma pa Reino Hulandes y ratifica pa Aruba, nos pais ta obliga pa sigui e recomendacionnan di FATF). Es mas di e 16 recomendacionnan crucial, a cumpli cu unicamente tres. FATF a señala cu entre otro Banco Central di Aruba tabata hopi deficiente, dor di no percura pa controla si instancianan di servicio financiero ta mantene nan mes na rekesitonan pa evita labamento di placa y financiamento di terorismo.

E desaroyo aki ta un cambio drastico compara cu na 1998, tempo cu Aruba a 'score' entre e paisnan rond mundo cu miho a cumpli cu exigencianan di FATF. Dor di atentadonan contra Merca na 2001, a enforsa e reglanan di FATF pa inclui combatimento di financiamento di terorismo y Aruba no a tuma e pasonan necesario pa cumpli. E hecho cu nos no tin e recursonan (humano) suficiente pa traha riba e diferente cambio di ley cu lo mester a bin, no ta acceptable como excusa pa FATF. Y drs. Lee tampoco ta mira esaki como motibo pa no cumpli. Tabatin suficiente tempo pa por a desaroya e capacidad humano si berdad a mira e seriedad. "For di 2001 bin ariba, por a crea e capacidad y mantene. E topico di FATF ta relevante pasobra nos tin cu drecha asunto den propio cas. Apunta awor aki ken ta fout no ta drecha e problema.
Nos ta drecha e problema dor di atene na e reglanan y mester percura cu e rekesitonan ta nan luga."

Den opinion di drs. Lee, "e tabata un proceso cu a sigui bay atras y ta diferente capa (na nivel di Gobierno, Banco Central y Ministerio Publico)tabata responsabel. Pero na final Parlamento ta keda responsabel pa e asuntonan aki. E (asunto di FATF) ta falta di Gobierno. Pero como organo mas halto di e pais, e ta falta di Parlamento na final. Si no a ni ripara cu cos a bay malo, anto e fout ta sinta na Parlamento tambe. "E Minister por a haci un pifia, pero Parlamento mester a yam'e aden y control'e. Loke un reunion den Parlamento awor por logra, ta pa un situacion asina no pasa nunca mas. Mester proteha nomber di Aruba, wak e risiconan, y percura cu e risiconan no materialisa. Esaki ta parti di e reunion cu por discuti sea di 5 of 10 di Februari. E fecha no ta haci un diferencia mas, pasobra no por influencia mas. Diaranzon ainda por discuti e asunto aki, drs. Andy Lee a bisa.

TA ORA PA INVERTI DEN CAPACIDAD

Mescos cu a perde e posicion di liderazgo den cumplimento cu FATF no a bay di un dia pa otro, recuperacion tampoco lo sosode mesora. Mester bisa si cu Aruba na Abu Dhabi lo mustra cu tin tur intencion pa cumpli cu 122 punto di accion, pa asina na 2012 nos pais ta 'FATF compliant,' esta cu ta cumpli cu e 40 mas 9 recomendacion di Financial Action Task Force. "Los di Abu Dhabi, nos lo mester atende e puntonan aki. Ainda mester implementa e 'action plan' y si no tin e vehiculonan necesario, nos ta keda mes leu."
Parlamento mester percura cu Gobierno ta traha pa yega na e vehiculonan aki, y Aruba mester tin e capacidad necesario pa mantene e bon nomber di Aruba. Drs. Lee ta kere cu e forma pa traha riba e capacidad pa mantene na regla internacional ta pa medio di cooperacion. "Nos tin cu cumpli, pues nos mester busca na solucionnan y nos mester bira creativo." E Presidente di Parlamento ta kere cu mester traha den colaboracion cu Antias Hulandes y Hulanda pa hunto crea e vehiculonan legal necesario cu Aruba mester.
Aunke cu Hulanda tambe ta core atras cu cierto leynan, no por compara nan posicion cu esun di Aruba. Con cu bay bin, Hulanda ta goza di un bon reputacion caba den e paisnan cu ta forma e G-20, cu ta e paisnan industrial mas poderoso. Na November 2007, durante un reunion na Philadelphia, FATF a haya e instruccion di G20 pa formula un lista preto di tur pais cu no ta cumpli cu e recomendacionnan. Hulanda lo no cay den e lista preto aki. Aruba si. "Nos situacion a bay asina atras, cu nos credibilidad a bay. Nos lo mester traha riba e credibilidad aki." Y den un mundo globalisa, Aruba no por keda sin participa na e reglanan di wega,cu ta exigi cu mester minimalisa risiconan riba e nivel di servicio financiero.

COOPERACION DI TUR FRACCION TA CRUCIAL

Un di e vehiculonan pa logra esaki ta e ley cu ta criminalisa terorismo y financiamento di terorismo. E proyecto di ley aki ya ta firma pa e Minister competente, pero ainda no a yega Parlamento. Drs. Lee ta spera cu asina cu e ley yega Parlamento, cu e por haya e cooperacion necesario di tur Parlamentario pa asina yega na aprobacion di e ley aki, cu ta un exigencia di Nacionnan Uni y FATF. "Aki tambe por percura cu e proceso ta bay mas lihe dor di yega na un acuerdo cu e fraccionnan, cu ta reserva e derecho pa haci pregunta te na e reunion publico. Si haya tur hende riba un liña, e por bay." Den otro palabra, den caso cu yega na un acuerdo asina, por cuminza cu tratamento di e ley den Comision Central, y despues pasa pa yama e reunion publico unda lo por aproba e ley. "Mi tin e compromiso cu tanto Gobierno y Banco Central cu na momento cu e leynan tocante FATF yega Parlamento, nos lo trata nan lihe." Den caso cu logra pasa e ley en cuestion prome cu e reunion na Abu Dhabi, anto ya caba Aruba lo ta manda un mensahe di tin tur intencion pa cumpli cu FATF. "Esey ta aporta pa e disponibilidad pa bringa contra labamento di placa y financiamento di actonan terorista." En todo caso drs. Lee ta kere cu tur fraccion den Parlamento, despues di a atende e diferente reunionnan riba e tema, incluso e conferencia grandi organiza bou auspicio di Banco Central di Aruba recientemente, ta mira e seriedad di e situacion, y lo no por permiti nan mes pa laga interes politico partidista domina interes general di Aruba. "Tin un consientisacion di e seriedad, y e disponibilidad tey." Segun e Presidente di Parlamento ya caba tabatin tratamento di ley unda a haci uzo di e sistema aki, na interes di Aruba.
Mester bisa cu e reunion di FATF na Abu Dhabi dia 15 di Februari ta na nivel tecnico,mientras cu Minister di Finanzas Mike de Meza lo mester representa Aruba durante e reunion politico di Financial Action Task Force cu ta programa pa tuma luga, Juni awor na Washington D.C. Esaki ta un otro momento cu por trece cambio na e percepcion cu tin di Aruba como un pais no cumplido.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Editorial



100 dia di gobernacion a keda na 100 dia di speranza pa un mihor mañan

Gabinete Mike Eman ta cumpli awe 100 dia na mando di nos pais, despues di a haya un mandato cla for di e pueblo votador y a permiti e partido berde, asumi responsabilidad gubernamental, su so pa prome bes den su historia.
Despues di un campaña rigoroso contra di un Gobierno cu simplemente a sufri di desgaste di poder, partido AVP a domina e proceso electoral di dia 25 di September di 2009 y a bin logra un victoria cu 12 asiento mientras cu partido MEP, cu a haya dos mandato sigui di pueblo, a wordo castiga cu cuater asiento y a ser manda pa banki di oposicion. E otro asiento a bai pa partido Democracia Real cu a logra un asiento.

Gabinete Mike Eman a saboria un victoria historico ganando confianza di un pueblo cu kier a mira un cambio, cu kier a alivia e presion di costo di bida, di problemanan social, di aumento di criminalidad, di problemanan den educacion y di un sociedad cu tabata deteriorando den diferente aspecto moral y social.
Aruba tabata un pais den problema serio cu Hulanda, caminda e confrontacionnan tabata lantando cabez un tras di otro y simplemente e di dos gobierno di MEP cu mandato total, ya no tabata por a cumpli cu e problemanan di su pueblo.
Pueblo a papia palabra cla, mescos cu el a haci na 2001 y a bolbe duna confianza na otro Gabinete dirigi pa partido AVP, cu ta bira e di cinco en total pero e biaha aki c'un mandato total, c'un base den Parlamento, mescos cu MEP a haya na 2001.
Dia prome di November e periodo di Gabinete Mike Eman a inicia, y nunca antes tabata reina un espectativa asina grandi pa cambio di un Gobierno, caminda un pueblo colma cu speranza, tabata spera cosnan cambia pa mihor.
Un pueblo azota pa un costo di bida halto y cu tabata sclamando pa alivio, a mira cu gran pespectiva e Gobierno nobo aki, confiando cu cosnan lo bolter y cu Gobierno di AVP lo cumpli y permiti e trankilidad financiero, paz social y prosperidad, bolbe lanta cabez den pueblo.
E pueblo di Aruba a colga su mes na e promesa di un mihor mañan cu e actual Gobierno a priminti di lo duna, y a mira den e promesanan aki, e speranza pa un bida mihor.

Si awe nos tin cu analisa e resultado di e prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman, na prome lugar tin cu mustra cu ainda no tin cosnan negativo di e Gobierno aki, pero na mes momento, ainda no tin decisionnan tuma cu enberdad pueblo por mira un cambio den su bida.
Gabinete Mike Eman awe keto bai ta un Gobierno di promesa, un Gobierno di speranza, cu ainda ta papia riba "loke nan ta bai haci" na lugar di haci loke nan bisa di ta bai haci.
Awe 100 dia di gobernacion, cu excepcion di a cumpli cu algun di su lemanan di campaña, Gabinete Mike Eman ta para mesun caminda, dunando pueblo e speranza cu cosnan lo cambia, pero sin specifica na mesun pueblo aki, ki dia y ki tempo e cosnan aki lo cambia.
Den un comunicado emiti pa Gobierno ayera, ta ser mustra entre otro cu den e prome 100 dianan di gobernacion, tabatin "logronan inmensamente grandi," y ta ser mustra cu a cumpli cu promesanan y compromisonan haci cu e pueblo di Aruba.
Awe tin cu conclui cu loke Gabinete Mike Eman a cumpli cune, por ser cataloga como formalidadnan politico, promesanan haci den campaña cu a bira mas un obligacion politico cu nada otro y otro decisionnan cu sin tabatin un impacto directo riba desaroyo di nos pais.
Entre e puntonan cu Gobierno actual ta cataloga como "inmensamente grandi," ta resalta sin duda algun e eliminacion di 1.5% di BBO, cu a ser poni den e balansa di trankilidad di pueblo, caminda tin cu constata cu pa falta di un control debido y efectivo, ainda no por analisa e efecto cu esaki tabatin riba costo di bida.
Un otro decision grandi y positivo sin duda algun, ta e mehoracion di e relacion cu Hulanda y Reino por completo, caminda por sinti cu enberdad tin mucho mas positivismo compara cu antes y caminda por nota un entusiasmo nunca antes demostra di parti di Hulanda, pa cu nos pais.
E frutonan di e bon relacion aki, sin duda algun lo sigui presenta nan mes, y lo sigui defini e rumbo politico, diplomatico y financiero cu nos pais lo hiba den proximo añanan, cu ta di sumo importancia.

E decision pa elimina e shelter di adictonan den centro di Oranjestad, tambe tabata un promesa cu a wordo ehecuta, y mientras cu e tin su parti positivo na dje, e problema mes ainda ta mes of kizas hasta mas grandi.
Manda un grupo di adicto pa Republica Dominicana tabata sin duda algun un tremendo decision pero e presion riba comunidad no ta menos, ya cu chollernan ta sigui ta un problema latente den centro di Oranjestad mientras cu e barionan serca ta sufriendo cu tur e hendenan aki, dominando cayanan di e ciudad den oranan di marduga.

Es mas, mientras cu Gobierno ta haya e seramento di shelter un di e "logronan inmensamente grandi," tin cu mustra riba e mudamento di e problema aki, ya cu e edificio di Ontvanger, esta un edificio di Gobierno net dilanti di Cas di Partido, ta colma di e hendenan aki cu ta converti e edificio di cinco piso aki, den nan forti di convivencia y maldad.
Otro logro grandi cu Gabinete Mike Eman a pone riba su listanan di logronan grandi, ta e hecho cu a logra pa Valero keda cinco luna mas habri. Mientras cu esaki por ser considera un logro, ta solamente e decision cu e refineria a haya un cumprador y manehador nobo so por ta un notica y logro grandi ya cu na e momentonan aki, ta solamente un conteo ta tumando lugar, cu a brinda mas espacio pa speranza, pero sin por segura futuro di e refineria.
Regreso di KLM a sin duda algun, algo grandi, regreso di Carnaval Cruise Lines tambe ta algo grandi, pero ta logronan cu lo tin un impacto a largo plazo, mientras cu e pueblo di Aruba ta sperando riba un impacto a corto plazo cu lo cambia nan bida, y trece alivio riba tur tereno social.

100 dia di gobernacion a ser domina sin duda algun pa un serie di promesanan, caminda mandatarionan ainda ta papia di "loke nan ta bai haci," y no di loke nan lo haci awe caba.
E presion riba pueblo ta sigui latente y tin algun Minister cu a duna e impresion cu ainda nan no a sinta traha, pero ta sigui sondea y analiza nan funcion nobo.
Mei mei di e crisis financiero mundial cu tin henter mundo den su gara, a spera algo mas den e direccion aki, cu solamente reduccion di BBO, y te na ora cu ainda Gabinete Mike Eman no por keda cla cu e presupuesto pa 2010, ta keda bida e duda di kico realmente e gobierno aki lo por haci of keda sin haci.
100 dia di gobernacion tabata 100 dia di speranza ya cu e cambio ainda pueblo ta sperando ariba manera priminti pa partido AVP den campaña electoral.

Mientras no a wak tur plan detayadamente si

MAMBO inicialmente ta sostene plan pa bin cu metro of tram pa Caya Grandi

Basta tin fluho di hende cu ta wordo transporta einan, e ta un beneficio

ORANJESTAD – Esnan den caya grandi inicialmente ta sostene e plan di gobierno pa bin un tram. Esaki bisando si cu nan no a mira henter e plan oficialmente, y ta basa nan mes apenas riba e poco informacionnan cu nan a ricibi via medionan di comunicacion. Entre nan tin e presidente di MAMBO Audrey Lacle cu no a sconde su pensamentonan inicial.

E la indica na Bon Dia Aruba cu mirando e plannan riba riba, sin sa tur detayes, MAMBO ta pensa cu e ta un plan bastante idealistico y no sa si esaki lo ta uno realisabel. Porta e ta trece cierto entrada bek pa Gobierno pa cubri e proyecto segun Lacle. E ta kere e ta trece trafico bek den ciudad, sea cu si e ta un tram of un trolley electrico cu tambe ta bon pa medio ambiente.

E problema cu entre otro taxistanan tin ta cu segun Lacle, si ringweg 3 no ta completa, bo tin un congestionamento teribel den centro di ciudad. Y e tram lo por trece un alivio. E taxista no ta willing pa drenta ciudad completo pasobra nan ta perde tempo pa uza otro caminda y otro transport. Nan ta esnan cu ta perdiendo e tempo pues den e 'kleine ring'. Nan ta prefera di busca y trece e turista den parti patras di e caya grandi.

Como tal loke cu Mambo a wak, ta mira cu inicialmente nan ta pro pa un tram bin Aruba den centro di ciudad, si e ta mehora e fluho di pasahero y peaton pa cu e centro y por haci asina mas compras, unabes cu nan ta mas accesibel.

E plan di gobierno aki ta wordo mira pa hopi como uno hopi ambicioso y no realistico mirando cu tin cosnan mucho mas importante aworaki cu mester haya prioridad. Di otro banda, esnan manera MAMBO cu ta biba e situacion tur dia, ta mira cu con cu para, y ki forma cu esaki sosode, mester bin un tipo di fluho di trafico bek den centro di cuidad. Fluho di hende y no asina tanto auto.

Masha tempo tin problema cu parkeer unda cu hendenan no kier cana, y como tal no kier pone nan autonan leeuw di caya grandi pa evita cu nan tin cu cana. Otronan no kier parkeer leeuw pasobra nan tin miedo cu ora nan bolbe, nan ta sea no haya nan auto bek mas of nan ta haya esaki completamente destrui pa un choller.

Despues a cai for di plafond

Homber a ser haya na Nanki



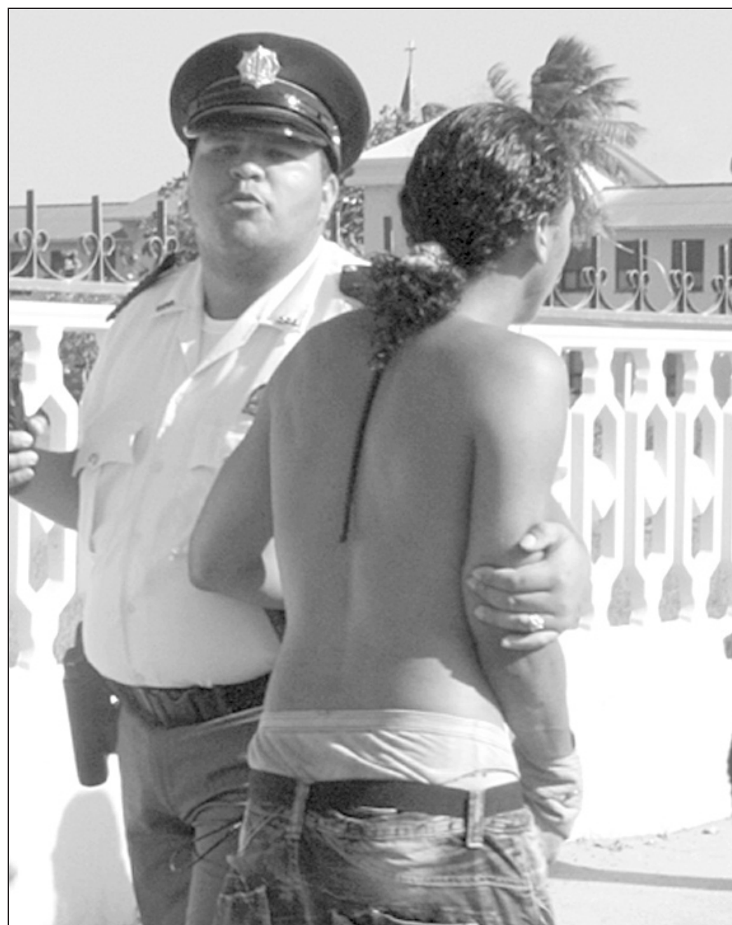
ORANJESTAD – E persona aki a ser haya despues cu el pasa un anochi perdi, despues cu el a cai for di plafond na Nanki. E persona aki tabata trahando diabierna ultimo den un plafond, y dado momento el a cai, pero no a ser haya ya cu e sitio tabata basta scur. Despues di cu el a keda un anochi practicamente perdi, ayera el a ser haya lesiona. E tabata keha di dolor y pesei el a ser transporta pa hospital.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Bringamento den last lap na carnaval di Noord









ORANJESTAD – Diasabra tardi, despues cu pueblo di Aruba, y particularmente pueblo di Noord a gosa di un tremendo parada di Mucha, casi na final a ser presenta un pelea entre hobennan. Esaki a sosode den last lap na parada di Mucha na Noord, caminda polis mester a intermedia pa pone ordo. A pesar cu e situacion aki casi a sali for di man, polis a logra controla bon e situacion, tanto asina cu detencion no a cai tampoco.

Hincamento den Last lap

ORANJESTAD—Diadomingo 00.21, polisnan ta meldo di un hincamento cu a tuma luga duranta Last lap. Tur persona tanto di polis, Roode Kruis y ambulance a bay na e sitio. Eynan nan ta topa cu e victima M.N.A. naci na Boneiro di 24 aña,kende tabtin tres hinca, cu tabata sangra profusamente. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Accidente cu heridonan na Hooiberg Store





ORANJESTAD - Diabierna anochi dilanti Hooiberg Store chofer di un pick-up blanco pa un motibo desconoci a perde control tras di stuur y ta bai dal den e SUV preto. E chofer di e SUV preto a keda herida pero e chofer di e pick-up y ocupante tambe. Pero esakinan a baha na awa y mas laat den ancohi ambulans a bai busca un di nan den Mispelstraat. Esun di e SUV ambulans a transporte pa hospital.

Polis ta haya choller den banco cu pistol di aire

SAN NICOLAS—Diabierna 4'or di atardi, un guardia ta yama warda di polis di San Nicolas, y ta bisa polis cu tin un homber cu un arma den banco. Polis ta bay y na caminda, nan ta bisanan cu ta trata di e conocido choler M.M. Polisnan ta topa na caminda y a haye cu un pistol di aire. El a keda deteni y e pistol confisca.

Problema y menasa pa kitamento di partner for di otro

ORANJESTAD—Diabierna 6'or di atardi, polisnan ta bay pa un asistencia na un cas den Brickstraat. Eynan polis ta papia cu e homber N, kende ta bisa polis cu pa basta tempo caba, e tin problema cu e homber O, kende ta bin dilanti di su cas haci fastioso y zundre. E ta bisa cu hopi biaha el a pone polis na haltura y hasta a adverti O, pa stop di haci esey. N ta bisa polis cu e dia ey, el a bay cruza caya dilanti su cas y O., a para auto y a baha y cuminsa dale cu mokete. Polisnan a bay na cas di O, na Madiki Kavel. E ta bisa polisnan cu tin hopi rabia riba N,como cu N, a kita su pareha for di dje, cu kende e tabatin un relacion di seis aña. E ta bisa cpolis cu esey tabata un complot entre N. y e homber M. Tambe el a bisa polis cu e dos hombernan ta usa droga den e cas.Polis a papia cune y mustre riba loucal cu e ta haciendo.

Hincamento na Palm Beach

PALM BEACH—Diabierana 9.30 di anochi, un homber ta yama central y ta bisa polisnan cu un homber a wordo hinca na su pia, y e dos sospechosnan a bay for di e sitio. E homber a bisa polis cu e hinca no ta grave. Polis y ambulance a bay y na haltura di Sextasy, y ta topa cu e homber R.A.naci na Aruba di 33 aña. E ta declara polisnan cu 9'or el a bay bishita su omo y ora cu el a Sali pafo un rato, el a topa cu dos homber cu ta un dominicano cu e conoce bou di e nomber Mamawebo y un Colombiano, cu ta delega y bisti na preto. R.A., ta bisa polis cu un par di dia prome e dos hombernan aki tabata na cas di su omo. Ora cu el a Sali, e Dominicano a bay for di e luga y na momento cu el a subi e trapi, e Colombiano, kende tabatin un sambechi den su man a sway cune y a corte cu un cuchiu na su pia. Despues tur dos a subi den un auto y a bay for di e sitio. Ambulance a hibe R.A.poli y despues e lo bay Recherche pa duna keho.

Homber ta denuncia muhe Hulandes ilegal

SAN NICOLAS—Diabierna 2'or di merdia, e homber A.v. L. naci na Hulanda di 52 aña, ta bay warda di San Nicolas y ta bisa polisnan cu e ta huur un cas cu un homber Americano. Ora cu e contract a termina e homber a bay Merca y a laga su casa M.M.H. di 48 aña,naci na Hulanda den e cas. Segun A.v.L, aparentemente e muhe a bira adicto y a haci e cas un cholerhouse, como cu tin diferente choler ta drenta den e cas. Segun A.v.L. despues cu e muhe a bin biba akinan el a bira un adicto. Polisa bay na e cas y ta papia cu e muhe, kende ta bisa polis cu e ta ilegal riba e isla. Polis a detene y a entregue na IASA, cu a percura cu el a wordo manda Hulanda.

E presidente di e fundacion ta clarifica cu pa evita tur confusion

E tramite di manda 'adictonan ambulante' pa Santo Domingo ta un cooperacion entre Gobierno y Adopt an Addict

Esaki for di momento cu gobierno a sera e shelter



E Presidente di Fundacion Sra. Lacle

ORANJESTAD – E proyecto di manda choller of 'adictonan ambulante' pa Santo Domingo den un centro di rehabilitacion, a bai den un asina yama 'cooperacion' entre Gobierno di Aruba y e fundacion Adopt an addict'. E asunto ta uno unda cu tabatin un discusion si enberdad gobierno ta atendiendo e asunto di choller riba su mes of ta 'pronkia' cu cos di otro hende.

A puntra e presidente di Adopt an addict con exactamente e situacion aki ta hinca den otro. Pasobra for di prome cu cambio di gobierno, ta papiando di manda hende afor, y ora cu gobierno a cambia, diripiente ta gobierno ta esun cu ta mandando hende afor. Y e pregunta a surgi cu si ta hunto nan ta trahando of si ta gobierno ta haciendo como si fuera e la soluciona e asunto y cu nan ta logrando un cambio cu e problema di choller.

"Esaki a bai den un samenwerking cu gobierno. For di momento cu e shelter a sera" Lacle ta sigura Bon Dia Aruba.

Pues no ta asina cu un ta trahando banda di otro, sino mas bien nan ta trahando en cooperacion cu otro. E board di Adopt an addict a bai haci intakes na e shelter. Einan a prik e ambulantenan pa mira nan situacion medico. A mira si por tene nan hunto y cuida nan medicamente . Tambe tur cos a wordo aregla pa nan por a biaha den un periodo corto.

E grupo total cu tin manda afor ta di e grupo di shelter tin 32 persona cu e programa. For di ora cu e gobierno nobo a sinta, a uni forza cu e fundacion y esei mes momento ta pone cu nan ta haya mas fondo pa por traha. "Nos no a haya e publicatie blad ainda pero ta parse cu esaki a pasa ministerraad caminda cu e hendenan aki lo haya un subsidio pa e fundacion. Un di e cosnan cu nos tin cu deal cu ne ta cu ora cu e hendenan aki ta rehabilita, e ora e problemanan di salud ta aparece cu ta pone cu e ta bira mas gasto pa nan"Lacle ta bisa.

Esaki ta ensera sera un seguro local na Santo Domingo, pa cubri e asuntonan aki.

Logronan impactante den 100 dia di gobernacion Gabinete Mike Eman

Rescate di bestuurskantoor bieu, mehoracion di relacion cu Reino y revitalisacion di nos centro di ciudad



ORANJESTAD- Gabinete Mike Eman ta cumpli awe shen dia di gobernacion. Shen dia cu logronan inmensamente grandi. Shen dia den cua a cumpli cu promesa y compromisonan haci cu pueblo di Aruba. For di ora cu resultado di eleccion tabata conoci por a sinti e aire di speransa fresco cu tabata supla den tur skina di Aruba. Un speransa cu cos lo bay y lo wordo drecha, un speransa pa un miho mañan, un speransa nobo cu un gobierno nobo.

E speransa cu tababa biba den curason di hopi a bira realidad dor di e logro y metanan cu e gobierno nobo lidera pa un Prome Minister cu un vision grandi a pone su dilanti pa e prome shen dianan di su gobernacion. Logro y compromisonan realisa cu entre otro e meta fiho pa combati e crisis financiero y pa trece positivismo bek na Aruba.

RESCATE DI NOS EDIFICIO HISTORICO DI GOBERNACION

E tabata algo simbolico. Mientras paden formador Mike Eman tabata reuni cu hefenan di tur departamento di gobierno, gremionan, instancianan, organisacionnan, fundacionnan y otronan pa forma un gobierno nobo, pafo e trabou pa restora e edifico decai di bestuurskantoor tabata bai a toda marcha. Mas di shen voluntario a yega eynan y a cuminsa traha incansablemente riba e edicifio monumental di gobierno cu a para bira un ruina den e ultimo añanan. E trabounan duro aki tabata pa e edificio historico aki keda cla na tempo pa e gobierno nobo por a sinta eyden manera cu semper tabata e caso. Pueblo a brasa e iniciativa di e gobierno nobo y di tur forma a duna un man. A bin cu cuminda y awa pa e voluntarion eynan, a trece material pa nan por a traha y comunidad a duna su sosten masal y tabata stimula e accion aki dor di pasa y bin eydilanti pa apoya e trahadornan. E prome logro visibel di e gobierno nobo tabata un echo. Dia cu Gabinete Mike Eman a huramenta, e fiesta pa pueblo tabata dilanti di un bestuurkantoor renoba, pero ainda no completamente cla. Awe tur Minister ta sinta hunto cu nan staf eyden y ta atende publico eyden. Loke ningun hende a kere posibel, a wordo realisa pa e gobierno aki cu ayudo incondicional di pueblo.

MEHORACION DI RELACION CU REINO

Dia cu Gabinete Mike Eman a huramenta, secretaria di Estado pa Asuntonan di Reino sra. Ank Bijleveld tabata presente, mescos tambe Prome Minister di Antiyas sra.Emily de Jongh-Elhage, dunando asina nan aprobacion na e gobierno nobo. Sra.Bijlveld den su discurso a demonstra sin ningun reserva su alegria cu e gobierno nobo. Despues di un periodo largo di discusion y disunion cu e gobierno anterior, Hulanda y Antiyas a sinti cu cosnan ta bai drecha pa miho. Na luna di december Prome Minister di Aruba Mike Eman a wordo invita dor di Prome Minister Hulandes Balkenende pa atende un reunion di Ministerraad di Hulanda pa eyden duna un presentacion di e plannan di su gobierno. Un unicum, ya cu nunca prome algo asina a yega di tuma lugar. E ultimo discurso na aeropuerto di Schiphol di Minister di Transporte Camiel Eurlings tabata otro muestra palpabel cu gobierno Hulandes tin gran aprecio y respet pa e gobierno nobo cu ta na mando. Minister Eurlings a bisa Prome Minister di Aruba Mike Eman cu Gobierno Hulandes ta contento cu e cambio di gobernacion, accentuando cu nos ta partnernan igual den Reino y cu e respet ta mutuo. Un logro cu sin duda lo trece beneficionan grandi pa henter Aruba. Un miho relacion cu Reino Hulandes ta na bentaha di cada un di nos riba e isla aki.

REVITALISACION DI NOS CENTRO DI CIUDAD Y BARIONAN

E trabou di restoracion di nos centro di cuidad y barionan a cuminsa caba. Un trabou inmenso cu ta encera entre otro embeyicimento di caya grandi, conservacion di e centro historico di Aruba, mudamento di e containerhaven, construccion di dos ringweg y un vierbaansweg, restoracion di e cas di Gobernador, di Lagoen, di e edificio di J.F.Kennedy school, di e watertoren na Playa y San Nicolas mescos tambe Joe Laveist Sportpark, ponemento di luz den diferente bario, mehoracion di e barionan dor di bin cu parkenan di actividad, ponemento den funcion un bes mas di e hulpbestuurskantoornan y otro servicionan di gobierno y hopi hopi mas.

E plannan pa revitalisa nos centro di cuidad y barionan a wordo discuti y studia ya for di tempo cu e actual gobierno tabata den oposicion. Restoracion di bestuurskantoor tambe ta cai bou di e proyecto prestigioso aki. Dia 13 di januari e plannan ambicioso di gobierno pa revitalisa centro di cuidad, su becindario y barionan manera ta poni den su Plan di Gobernacion a wordo devela cu masha orguyo riba Plaza Daniel Leo. Un publico grandi a sera conoci cu e proyecto fantastico aki. Otro logro di e actual gobierno.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Dialuna 8 di Februari, 2010

Actua ta MAS cu papia!

Compartiendo cu nos pueblo e sentimiento di logro y cambionan pa aumenta entusiasmo pa union den nos comunidad tras di e direccion nobo cu ta pone nos pueblo y pais na prome lugar.





Gabinete Mike Eman cumpliendo

100 dia di trabou duro y di solucionnan creativo

- ☑ Eliminacion di e prome mitar di BBO (For di 3% pa 1.5%)
- ☑ Restauracion di Bestuurskantoor cu voluntarionan
- ☑ 5 Minister di Gabinete Mike Eman a entrega cada un di nan Afl. 100.000,- di nan derecho riba overbruggingstoelage
- ☑ Restauracion di nos bon relacionnan den Reino Hulandes
- ☑ Seramento di Shelter den centro di ciudad
- ☑ Aumento di Onderstand
- ☑ Uso responsabel di propio edificionan
- ☑ Valero ta mantene su portanan habri
- ☑ Restauracion di relacionnan cu partnernan strategico: Carnival Cruises, American Airlines
- ☑ Solucion pa trato di adictonan den exterior
- ☑ Accento riba San Nicolas; Restauracion di Joe Laveist pa Deporte y Festival di Calypso
- ☑ Descuento di 30% pa 40% riba fiansa pa estudio
- ☑ Eliminacion di Awg. 10,- pa tira sushi na Dump
- ☑ Introduccion di Schoolkinderentoeslag
- ☑ Embeyesemento di centro di Oranjestad y otro barionan
- ☑ KLM a re-anuda buelonan pa Aruba
- ☑ Estrecha lasonan cu reino hulandes den deporte atraves di Club Sparta
- ☑ Solucion pa empleadonan di The Aruban Resort
- ☑ Re-apertura di ELMAR NV, San Nicolas



Audrey Croes Lacle Citizen of the year 2009 pa Aruba Lions Club







ORANJESTAD - Durante e celebracion di Charter Night di Aruba Lions Club caminda nan a recorda cu 62 aña pasa Aruba Lions Club a ser funda oficialmente, Sra. Audrey Croes-Lacle a ser nombra como "Citizen of the Year 2009 pa Aruba Lions Club".

Esaki pa tur e trabaonan desplega pa nos comunidad y tambe con e la guia henter e proceso pa por alivia e situacion di drogadiccion aki na Aruba. Un trabao cu dado momento el a haye ta casi bringa contra forzanan grandi pero a lo largo ela sali e ganador grandi ora cu e situacion di drogadiccion a haya e atencion cu e merece. Pabien na Audrey cu un titulo bon mereci y tambe Aruba Lions Club a duna "Adopt an Addict" un contribucion.

Logronan impactante den 100 dia di gobernacion Gabinete Mike Eman

Eliminacion di BBO cu 1.5%, seramento di Shelter y Valero ta keda 5 luna mas habri

ORANJESTAD - Manera a wordo priminti durante campaña cu lo elimina BBO den fase, e promesa aki a wordo cumpli cabalmente tambe. E prome fase ta cu ta kite cu mita pa dia 1 di januari 2010.

Dia 20 di november 2009 e gobierno cu apenas a sinta a firma e decreto gubernamental pa cambia e ley pa baha e BBO di 3% pa 1.5% entrante 1 di januari 2010.

E documento aki a wordo manda pa Raad van Advies y despues el a bai Parlamento. Fin di luna di december e ley importante aki a wordo trata den Parlamento di Aruba y cu a aproba esaki. E alegria tabata grandi, ya cu introduccion di BBO a causa un impacto negativo enorme riba pueblo.

Eliminacion di BBO cu ta un medida regresivo te na 1.5% ta un compromiso grandi cu a wordo haci cu pueblo y cu a wordo cumpli cu ne. E otro 1.5% lo wordo elimina na januari di e siguiente aña kitando di e forma aki e BBO por completo.

SERAMENTO DI E SHELTER

Contra tur conseho, contra tur etica, contra tur principio gobierno anterior añanan atras a habri un shelter pa adictonan ambulante den centro di cuidad. E shelter aki nunca a wordo bon maneha y e adictonan ambulante tabata causa problema y mas problema pa e comerciante, e cliente y e turista di tal forma cu caya grandi cu un tempo tabata un centro di actividad a para bira un cuidad morto.

Den oposicion e actual gobierno a bisa na difertente ocasion cu lo sera e shelter y lo busca un solucion pa e adictonan den e prome luna di gobernacion. Asina a sosode tambe.

Dia 30 di november 2009 e portanan di e shelter a wordo sera. E adictonan ambulante a wordo ubica den diferente otro centro di rehabilitacion sea na Aruba mes of na Santo Domingo. Pa e par di adictonan cu a keda ta buscando un solucion y ta trahando duro riba e ley di curatela pa esaki wordo implementa den su miho forma.

VALERO TA KEDA 5 LUNA MAS HABRI

Valero a anuncia seis luna pasa cu e lo sera su portanan. Esaki indudablemente lo a causa un impacto enorme riba economia di Aruba. E mas di 700 mama y tata di famia cu lo perde nan trabou y otronan cu ta depende di e refeneria manera contratistanan ta otro preocupacion cu mester a tene cuenta cu ne na momento e refeneria dicidi cu e lo no sigui opera mas na Aruba.

For di prome momento cu Gabinete Mike Eman a sinti a cuminsa cu negosacionnan cu Valero pa yega na un solucion y un bon comprondemento. Despues di varios deliberacion un par di siman pasa Valero a dicidi di aplasa su ciere cu 5 luna mas te 1 di juni 2010. E periodo extra aki ta garantisa e trahadornan un entrada pa algun luna mas y ta duna gobierno tur espacio y flexibilidad pa por negosha cu otro interesadonan.





Segun pronostico di servicio meteorologico

Aire seco lo sigui prevalece riba nos region pero por spera awacero si

Esaki debi na aumento di humedad awe mainta

ORANJESTAD – Situacion di tempo ta mustra cu esaki lo ta parcialmente te hopi nubla. Den oranan di dialuna mainta un awasero leve di corto duracion ta posibel.

Temperatura maximo lo ta 31°C. y minimo 25°C. mientras cu solo ta sali 06:59 'or y ta baha 18:40 'or.

Biento lo ta moderate bastante fuerte for di direccion oost, oost suitost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora,11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte den rafaga, forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo). Durante oranan di anochi y marduga, temporalmente modera for di direccion oost; forsa 3 pa 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Situacion general ta indica cu aire relativamente seco den nivelnan medio ymas halto di atmosfera lo sigui prevalece riba nos region durante e prome parti di e periodo di pronostico. Debi na un aumento di humedad riba nivelnan medio di atmosfera, por spera un awasero di corto duracion den oranan di dialuna mainta. Despues tempo lo bai ta generalmente seco.

Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 1.0 pa 2.0 meter. Perspectiva te diamars atardi: Por lo general parcialmente nubla.

Programacion di Awacero di Gracia di siman

ORANJESTAD – E programa "Awacero di Gracia" ta presenta su programacion siman:
8 Februari 2010: Adulterio (infidelidad matrimonial) y Fornicacion
9 Februari 2010: Oracion (parti 1)
10 Februari 2010: Oracion (parti 2)

Na Radio Victoria 93.1 fm di dialuna pa diaranson pa 10:00 di anochi. Presentador di e programa ta: John v.d Biezen hunto cu e Team di Awacero di Gracia. E programa ta consisti di musica Gospel den diferente ritmo, noticianan, e tema di dia, huntu cu oracion. Copia di e temanan ta disponibel gratis via:
E-mail di e programa: awacerodigracia@hotmail.com

Chofer herida y auto destrui den accidente na Morgenster







ORANJESTAD - Diasabra marduga na altura di parcela Morgenster 30, un chofer ta perde control bayendo den direccion pariba, y ta touch un palo di lus cu ta laga su auto completamente destrui, manera nos por mira riba e potretnan aki. E chofer a keda herida y a wodo transporta cu ambulans pa hospital. Tin indicasion serio cu velosidad halto ta hunga un rol atrobe den e indice di accidente cu a registra ultimo tempo riba nos isla.



BANCO DI SEGURO SOCIAL SVb

ANUNCIO RELACIONA CU PROCEDURA PA SVB HULANDA Y UWV/GAK B.V.

Banco di Seguro Social, SVb, ta informa cu tur peticion relaciona cu **SVB Hulanda y UWV/ Gak B.V.** ta keda atendi solamente riba e dianan **diamars** y **diahuebs durante e siguiente orarionan:**

8:00 – 11:45 a.m.
1:00 – 3:45 p.m.

Esakinan ta por ehempel:

- peticion pa penshon di Hulanda ora haci 65 anja (aanvraag AOW-pensioen);
- validashon cu ta na bida (validatie levensbewijs/attestatie de vita);
- cambionan (wijziging) di entre otro adres, estado civil y cuenta bancario.

Pa peticion pa penshon di Hulanda (AOW) mester traha un cita. Pa cita tuma contacto cu telefoon 527-2780 of pasa na departamento di Control Externo situa na Vondellaan 19-C. Ta recomenda pa traha cita cu e anticipacion necesario.

ir. Edwin M. Jacobs
Director
SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad



Varios caso penal trata awe mainta den Corte

ORANJESTAD – Mirando e cantidad di casonan penal cu tin pendiente y cu ya caba ta posponiendo casonan pa Mei 2010, no a keda Ministerio Publico y Corte nada otro cu conhuntamente fiha fechanan riba cual lo por trata casonan penal pendiente.

Ta asina cu awe mainta, mescos cu siman pasa, tin un cantidad di casonan penal cu ta wordo trata.

DESTRUCCION DI PROPIEDAD

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu e prome caso cu lo bay tuma lugar ta contra e persona B.C.P.

E acusacion cu Fiscal lo presenta contra dje awe mainta ta cu riba 27 di Juli 2008, el a destrui bentana di un cas. Tambe e ta wordo acusa cu dia 1 di November 2008 intencionalmente el a sende un candela den un cas.

LADRONICIA NA HOTEL

Despues ta sigui e caso penal contra e persona P.E.V. Fiscal ta acusa P.E.V. cu dia 9 di September 2009 el a purba di horta pertenencianan di un hotel y/of huespednan. Ademas P.E.V. ta wordo acusa cu dia 26 di April 2009 el a horta paña for di un tienda.

Tambe P.E.V. ta wordo acusa di a horta for di un cas riba 11 di November 2009.

DESTRUI AUTO Y MALTRATA HENDE

E persona F.A.R.H. lo mester bay duna cuenta pa dos acusacion cu Fiscal tin contra dje. E ta wordo acusa cu dia 16 di Juni 2008, hunto cu un otro of otronan el a destrui un hende. Tambe F.A.R.H. ta wordo acusa cu dia 18 di Juli 2008 el a comete hunto cu otronan violencia contra un persona. F.A.R.H. lo a scop y dal e persona y tambe lo a tire cu piedra of boter.

Redactor di casonan di Corte lo informa nos lectornan di con e casonan aki a bay.

Logronan impactante den 100 dia di gobernacion Gabinete Mike Eman

Regreso di KLM y Carnival Cruise lines, aumento di Onderstand y eliminacion di 10 florin pa dump

ORANJESTAD - Regreso di KLM pa Aruba dia 1 di februari ta indudablemente otro logro grandi di e actual gobierno. Na 2008 KLM a anuncia cu despues di 7 decada lo no bula Aruba mas. Den oposicion caba e actual Prome Minister a cuminsa papia cu gerente di KLM pa convence nan pa laga KLM tin Aruba como su destinancion atrobe. Na momento cu e gobierno nobo a keda instala combersacionnan intensivo cu KLM a sigui y tabatin como resultado positivo regreso di KLM pa Aruba. Respet pa otro, confiansa y e forma decente y respetuoso di hiba deliberacionnan tabata e base di e logro aki.

Carnival Cruises tambe a saca Aruba for di su itenerario durante e gobernacion anterior. E gobierno nobo a inicia mesora combersacionnan cu e compania prestigioso aki pa haya e bapornan crucero bek na Aruba. Combersacionnan cu tambe tabatin un resultado positivo.

Cu masha orguyo gobierno por a anuncia cu desde otro luna e bapor Carnival Miracle lo mara den waf di Aruba y lo sigui haci esaki 10 bes mas. Cu propaganda manera "We're going back to Aruba" Carnival Cruises ta laga su clientela sa cu nan ta bek. Mientrastanto combersacionnan ta sigui pa na 2011 e bapor por drenta nos haf durante henter aña. Un logro importante pa nos turismo.

AUMENTO DI ONDERSTAND Y INTRODUCCION DI "SCHOOLKINDEREN-TOELAGE"

Manera a wordo priminti den campaña Gabinete Mike Eman a cumpli dor di hisa onderstand cu 25%. Esnan di menos recurso a bai atras cu mas di 28% durante e ultimo añanan y ta e motibo aki cu e actual gobierno a haci e promesa y a pone den su programa di gobernacion cu lo hisa e onderstand y lo introduci e "schoolkinderentoelage" di 100 florin pa luna pa muchanan di famia cu ta cobra onderstand. Di e forma aki gobierno kier contribui na trece un balanza den e situacion socio-economico di pais Aruba. E ley pa trece e cambio aki a pasa Parlamento caba y a keda implementa tambe.

ELIMINACION DI FLS. 10 PA DUMP Y REAPERTURA DI ELMAR SN

Na comienso di luna di december Gabinete Mike Eman a anuncia cu for di 7 di december 2009 pueblo no mester paga mas pa tira sushi na dump. Esaki lo contribui pa hisa un poco mas e poder di compra di nos hendenan.
E gobierno nobo aki a haci un compromiso grandi cu pueblo cu e lo trece bek etica den politica. Politica na Aruba a para bira algo mahos y repudiabel. Ta pesey cu a priminti di loe trece cambio den esaki u for di momento cu e ministernan nobo a keda conoci, esnan cu tabata miembro di Parlamento y a bira minister no a tuma e overbruggingstoelage riba cua nan tabatin derecho. E mei miyon cu hunto nan a laga un banda, a wordo destina pa yuda un scol na Aruba. Un comienso pa trece etica den politica a wordo crea cu e gesto sincero aki. Gobierno a priminti e pueblo di San Nicolas cu lo tene debido cuenta cu su preocupacion y su dolornan.

Asina lo cuminsa cu restoracion di diferente edificio na San Nicolas y becindario cu ta den e proyecto di revitalisacion di centro di cuidad y barionan.
Tambe pa duna bek servicio accesibel na pueblo. Ya pesey cu na luna di januari a habri e oficina di Elmar pa di e forma aki habitantenan di San Nicolas y becindario por haci uso mas facil di e sucursal aki ora di paga nan cuenta di coriente. Un logro cumpli cu e pueblo di pariba di brug. Gabinete Mike Eman haci trabounan titanico den un tempo cortico. E logronan ta papia pa nan mes. Pabien Gabinete Mike Eman y pabien pueblo di Aruba.



MEP den entrevista cu miembronan di Directiva di Lotto saliente ta conclui:

Lotto lo bay conoce un caida drastico den benta den aña 2010

Si Lotto no ehecuta plan strategico laga atras y cu a produci 42 miyon den 2009

ORANJESTAD - MEP por compronde di miembronan di Directiva anterior cu nan ya caba ta anticipando cu Lotto lo bay conoce un caida drastico den benta den aña 2010. Motibo tin diferente, pero un cos ta sigur cu bo no por desvia di e strategia cu a pone Lotto crece y alcansa 42 miyon di benta bruto den 2009 cu ta un record nunca bisto.
A traha duro pa un strategia pa Lotto y esaki a keda duna resultado y prueba palpable tabata e añanan 2008 y 2009. E plan 2010-2014 lo tabata pa pone e cherry riba e bolo y lo a garantisa pa yega 45 miyon na benta bruto den añanan nos dilanti. Ta di lamenta con un directiva ta drenta y ta cuminsa kita hende, malgasta placa den investigacionnan costoso y probablemente paga un dineral pa move dos director.
Tur e tempo y energia hinca den e aspecto aki no ta cumbini Lotto na net net nada. Den mundo di loteria bo mester plantea un strategia y tuma decisionnan rapido anticipando tur acpecto na un manera profesional pa al final mira un resultado desea y esaki nos a siña den nos periodo cu aña tras di aña nos a keda cosecha exito aunke cu hopi hende celoso rond di bo.

Miembronan di Directiva anterior a splica nos cu nan ta lamenta di mester prognostica esaki pero ta bisto desde awor caba cu Lotto lo bay cay den benta den 2010. Nan tin tur contesta, pero kier wanta esakinan pa nan mes y lo splica pakico e prognostico aki y ta pidi lectornan pa warda e articulo aki y na final di aña nan lo amplia riba esaki. Minister de Mesa a prefera pa escohe pa malgasta placa di Lotto, sinembargo por a usa esaki pa yuda complementa e strategia. Ta spera cu e minister y su team bin pafor mesun balente y splica kico nos a laga atras. Desde awor nos ta sigur cu nan tur ta babuca di locual nan a encontra.
Tin rapport y documento di sobra cual ta 8 aña di bon trabao tras di e vision di Minister di Deporte di MEP, sr. Ramon Lee. A pone padilanti cu lo construi primeramente facilidadnan pa nos deportistanan y desde 2010-2014 lo bay enfoca mas riba deporte directo. Promer parti di e plan a promete y a cumpli cu ne al pie de la letra y e segundo faceta ta keda awor pa mira si esnan encarga tin deporte na pecho pero tambe e conocimento con pa atende cu esaki.

Hazañanan di 100 dia di Gabinete Mike Eman

Si continua cu tur e show, fantasia y pantominanan di e gobierno actual, futuro di nos pais lo bay ta hopi scur

Segun principal partido di oposicion, MEP

ORANJESTAD – Den su relato di prensa e principal partido di oposicion, esta MEP ta trece lo siguiente: Despues di a priminti pueblo cu entrante 1 di November 2009 ta kita – no reduci! – e 3% di BBO, habri e refineria den un siman mediante PEMEX di Mexico, baha tarifa di awa, coriente y telefoon, baha huur di casnan di pueblo, redobla pensioen di viehez, aumenta onderstand cu 100% etc., awe nos a yega na e 100 dianan di gobernacion di Gabinete Mike Eman, un gabinete di puro engaño, show y fantasia.

Despues cu pueblo a duna AVP 26.000 voto, 12 asiento a start un pelea formal kendenan ta bira ministro, unda pa falta di confianza a hala Andy Lee y Paul Croes un banda, pasobra nan tin lazonan familiar cu e Croesnan di Santa Cruz. A start un pelea kende ta bira ministro di cual cartera, unda a hala Arthur Dowers y bent'e un banda pa locual ta Salubridad Publico, a kita e asuntonan di stranhero for di su cartera di Husticia tambe, pasobra Richard Visser a pone hopi placa den wega, ta doño di mayoria di e boticanan y ta un di e importadornan mas grandi di remedi. Mescos ora cu no tabata tin argumento pa duna Benny Sevinger e asuntonan di stranhero, ya cu e ta casa cu un Colombiana y Dowers ta casa cu un Hulandes Europeo. E cartera pa asuntonan economico a bay pa Michelle Winklaar y cu sponsornan a exigi e cartera ey pe, pasobra Mike Eman a primintie number 2 ariba lista y al final toch el a bay mas patras.

Mike de Meza mescos cu Carmelita Haynes den pasado a haya hopi voto na San Nicolas y Mike Eman mescos cu Henny Eman a traha un trampa pe dunando e cartera di Finanzas, unda e ta bay pasa peor cu e ex-lider di AVP Tico Croes.

Despues cu Mike Eman a bisa cu e tal Otmar no ta ministeriable, el a bay Paradera y reuni cu su hendenan y a saca un par di cos di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas cu e lo divulga. Mike Eman a spanta y a dun'e e cartera di Turismo, pero e no mag haya Aeropuerto pa nombra su primo Simon Arends.

Pa locual ta Hulanda, Mike Eman a bisa su hendenan cu e no ta confia Desiree Croes ni cu e asiento di AVP, corda como Ministro Plenipotenciario na Hulanda. Mike Eman a bay den e cashi di redo di AVP, stofia e tal Edwin Abath bao di condicion cu ta su persona mes como Ministro Presidente ta keda regla tur asunto cu Hulanda y Edwin Abath a bira simplemente su representante na tera friu. Relaciona cu nombracion di e ministronan, Mike Eman - envez di manda un carta bisando Gobernador kendenan ta bira ministro - el a manda e carta pa prensa promer, unda den apenas 2 dia Ministerio Publico a 'keur' tur e ministronan di AVP. Foei!

KITAMENTO DI ARUBIANONAN FOR DI TRABAO

E promer dia di trabao Mike Eman y su ministronan a usa pa kita permiso pa e 52 taxistanan, 32 hoben pa Cuerpo di Bombero, 8 empleado cu ya caba a traha 2 luna na DOPV, mescos e 18 empleadonan na Drugsbestrijding, e 8 casino controleurnan y un gran cantidad di ambtenaar mas. Tambe a hiba e trahadornan di Lotto pa Deporte riba altar di sacrificio y a kita tata y mamanan di familia for di trabao. Y mesora e tal Otmar a nombra primo Simon Arends, prima Roraima Arends, acto primo Richard Arends y primo Mario Arends, yama den seno di AVP mes e 'Arends clan'. Alavez e tal Otmar a nombra un hala di activista cu a yude den campaña.

Mike Eman a nombra Piet Pronk, pensionado cu 2 pensioen, 25% toelage, cu gastonan di telefoon, gastonan di representacion, autovergoeding paga. Alavez Mike Eman a nombra su chauffeur di campaña di 70 aña den gobierno, mescos coredor di bus, activista den casino di Marriott, sobrinito di e señora di Canal 90, tambe un tal Villasmil y un gran cantidad mas di activista.

Mike de Meza no a keda atras. Envez di busca un hoben pa dun'e conseho, el a trece un pensionado cu 2 pensioen como consehero cu un contrato conteniendo un hala di compensacion. Den Lotto pa Deporte el a nombra su activistanan cu orden pa bula cabez, persigui yen di hende, paga un oficina di accountant di Curaçao pa prepara e scenario.

Benny Sevinger a busca hende cu carchi mancha na Aeropuerto, plus hendenan cu a cera Caya Betico Croes na cadena y un gran cantidad di activista mas.

Michelle Winklaar a nombra – fuera di un señora cu tin 2 pa 3 pensioen – Jan van der Straten pa 'yuda' eleva nos cultura, folklore y identidad, tambe un serveerster cu pensioen, un tolk Hulandes cu varios pensioen plus un contrato lucrativo etc.

100 DIA: NADA NADA NADA

Nos ta kere cu e logro di mas grandi – fuera di kita pan di mama y tatanan di familia y persecucion politico – ta e nombramento di mas cu 120 hende extra den e aparato gubernamental. Parlamento mester exigi salario y contratonan di tur e activistanan aki.

Logronan den 100 dia di AVP ta cu nan a gaña cu den 1 siman den gobierno nan ta bay serca PEMEX na Mexico y habri e refineria. Na un forma corupto y previlegia a sera un deal cu Valero pa paga solamente 10 miyon dollar na winstbelasting, sin duna ningun garantia pa e refineria keda habri.

A gaña cu ta kita 3% di BBO dia 1 di November 2009, pero a introduci 1.5% di BBO, anto pa Valero si a kita 100% di BBO ariba export.

Un di e logronan di AVP den 100 dia ta e metemento den husticia, unda Arthur Dowers a manda para e casonan den LAR pa e stranheronan y e corupcion di marca mayor ta cu el a para e caso den Corte contra Tico Croes cu ya a ser condena penalmente y awor e caso tabata pa pon'e paga pa su fechorianan. Esaki ta muestra con AVP ta mete den husticia, mescos cu Richard Visser a core mas cu 130 km ariba caminda di Sasaki y polis lo a scual su persona, mientras siman pasa huez a kita rijbewijs pa 1 aña di un persona cu a core auto cu velocidad halto.

Mike Eman cu e mala maña di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas a gaña pueblo cu voluntarionan a lapi Bestuurskantoor, awor sin pidi oferta, sin destaho publico kier pa DOW y DIP paga mas cu Af. 100.000,00, unda e contratistanan tabata hendenan di exterior y unda tin a ser priminti cu nan por trece henter nan familia Aruba. Renovacion di Bestuurskantoor ta otro corupcion organiza y structura!

E deal cu KLM, unda cu e vuelo di cual su destino final ta Curaçao lo pasa un rato 2 vez pa siman Aruba, anto fueling y catering y tur otro cos lo ta na Curaçao. E fiesta aki so a costa mas cu Af. 300.000,00. Ya Mike Eman a bisa cu no tin placa pa Arubus, Serlimar, AZV, SVB, educacion, pero tin placa si pa un 'proyecto' di Tram den Oranjestad, cual lo bay bira un otro Race Track-part 2.

Otro logronan grandi ta un Valero sera, casino Radisson den problema, The Aruban Resort cu awor pueblo ta bay paga pa time share holdernan, cantidad Arubiano na cas y un Benny Sevinger cu ta firmando pa loco pa yena e lugar aki tur sorto di hende.

Pues por conclui e 100 dianan di Gabinete Mike Eman: NADA NADA NADA!

Mucha a bay lightning parade y a yega cas mainta

NOORD—Diadomingo 4.30 di madruga, e homber G.T. a bay warda di Noord, y e ta bisa cu e ora ey , ainda su yiu muhe di criansa no a yega cas. E ta bisa polis cu e mucha ta keda cerca dje y a pidi e mama pa e bay, pero e mama a nengue. E padraso a dune a mucha permit pa e bay Lightning Parade, pero ora cu 4.30 a yega y e mucha no a yega cas, e padraso a bira nervioso y a bay warda. Pa 5.30 di madruga, G.T a bay warda cu e mucha y a bisa polis cu e ora ey, el a yega cas. Polis a scual tanto e mucha como e padraso.

+++

Cachonan ta sali di cura y ataca señora

CURA CABAY—Diasabra 8'or di mainta, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Cura Cabay, naunda seis cacho a ataca un señora y a morde.Na yegada polis ta topa cu e señora S.A naci na Aruba di 51 aña, tur na sanger. E ta bisa polisnan cu tur dia e ta pasa dilanti di e cas number 4 y e sa cu tin hopi cacho peligroso na e cas. E dia ey,el a pasa y a mira cu e porta di cura ta habri. Dor cu e no a mira e cachonan, el a pura pasa, pero di ripiente tur seis cacho a bula riba dje y a morde. Un bisiña homber a bati e cachonan cu biga y nan a laga e señora los. E bisiña a bisa polis cuno ta prome biaha cu e cachonan ta ataca hende. Polis a papia cu e doño di e cachonan e ta bisa cu ta prome biaha cu su cachonan a morde hende. Polis a scual e pisa. Polis a hiba e señora Centro Medico na unda el a yama su famia pa bin buske.

+++

Doño di supermarket ta pidi cliente bin paga tas

NOORD—Diasabra 12.30 di merdia, polisnan ta bay na Yi-Lu supermarket, na Noord pa un ladronisia. Eynan polis ta papia cu e doño y e ta bisa polis cu den e camara el a mira cu un bon cliente a coy un tas na balor di 26.25 y a Sali cune bou dib rasa. Esaki el a mira riba e video. El a bisa polis cu e kier pa e Sali den corant pa e cliente bin paga e suma, sino e ta bay duna keho na Recherche.

+++

Conocido Cerebro ta horta piesa di bais

SAN NICOLAS—Diabierna 4.30 di atardi, polisnan ta bay na un cas na Brasil, pa un caso di ladronisia. Na e cas polis ta papia cu un señora, kende ta bisa polis cu nan a horta piesa di bais na su cas. e tab is apolisnan cu su yiu homber a bise cu el a mira e conocido Cerebro cu su wielnan cu el a horta. Polis a busca Cerebro, pero no a topa cune.

Pres Fundacion Yabi di Libertad sr. Sherald Obispo

Fundacion Yabi di Libertad kier yuda rehabilita adictonan den Reino por medio di trabou

ORANJESTAD – Den tur trabou tin aspectonan importante cune, y den e parti di rehabilitacion di un adicto un parti masha importante di e trabou, ta e parti di cuido despues di e tratamento di rehabilitacion. un aspecto importante den e parti di rehabilitacion ta e parti di nazorg. Tin hopi instancia cu ora e persona yega nazorg e persona ta bai cas. Ata e persona aki na cas awor y e ta bai haye den un situacion mesun cos.

Ora e ocho yega ta bisa cu e persona a traha, e ta responsabel, e la cuida di su sen, pero awor no por cohe pone den comunidad su so sin guia, paso bon sa kico ta bai pasa. E fundacion ta bai busca trabou pe, paso hopi di e trabounan cu nan traha di sero pa 8 luna ta trabou di e fundacion y ta otro hende mester haya e trabou, pero si e no tin trabou, e fundacion ta lag'e cu e trabou mientras ta buscando p'e, den mayoria caso a haya trabou pa e persona.

Ora e persona ei sigui traha, pero e salario e ta cobr'e awor y e ta paga 300 florin pa su estadia, ta percura pa su cuminda y tur cos y e ta keda biba serca e fundacion, pero e ora e ta haya otro responsabilidad. Ora e caba di traha 4or, e ta liber e por bai unda cu ta, peor 9or e mester ta aden. Weekend di diabierna e pro bai cas y bolbe diadomingo anochi. Ta controla e persona ora e yega, ta controla su urina si tur biaha cu e bai e ta bini bon, ta siguie na trabou su situacion y si e ta bayendo bon. Un persona asina despues di un aña ta evalua e persona aki y si e ta haciendo tur cos bon, toch ta wak si ta bon of no pa e bai, e fundacion ta mantene. Si un persona bisa cu e kier keda dos aña den e fundacion, nan ta bon bini, tur hende cu ta comporta nan bon, e fundacion no ta pone riba caya. Tin hende cu tin 4 aña den e fundacion, cu ta traha ta paga nan estadia y ta keda einan. Paso si tin un problema cardinal ta e parti di nazorg, kiermen ora e cliente ta bou di guia y despues diripiente bo lag'e, toch e ta keda debil pa cierto cosnan.

Hopi biaha ta e ambiente cu e persona ta bai, ta ken ta rondon'e, su amigonan bieu, peor si e keda den e fundacion, ta esnan cu ta den e programa ta rondon'e y tin un ambiente positivo y tin programanan positivo. Esnan cu caba no ta den e programa, pero nan ta biba den un esfera cu ta hende positivo so ta biba, anto esei ta yuda motiva e persona, anto ora e persona dicidi mes despues di un aña y 16 luna e bisa cu e kier bai afo toch, ta percura pa tin un apartamento pe, ta para garantia pa e persona cu e por huur e apartamento, ta keda den contacto pa asina e persona por bai afo cu e siguransa cu e tin guia, sin cu saca e persona afo prome cu su tempo.

E trabounan Curacao no a caba ainda, paso nan ta sigui construi mas luga. Na Hulanda tambe tin hopi Antiano riba caya y e idea ta cu kier trece nan pa rehabilita y dos luna pasa a cuminsa na Boneiro cu e mesun programa aki. E plan na Aruba ta cu sr. Obispo mes ta bin Aruba pa cuminsa e plan y lo pone un persona permanente di Curacao cu conoce e trabou cu guia di e fundacion, pero e plan ta pa e Arubianonan mes sigui cu e trabou. Mirando e situacion economico bo no tin sen pa paga lider y profesional, e fundacion tin gana di profesional, pero e no pro kibra hero cu man.



Tin hopi hende cu ta adicto pafo y tabata un tempo den maneho di hotel y e tin e don pa guia hende, pero dor cu e la usa droga e la perde e capasidad, porta e no ta ni corda, ta un persona cu a yega di dirigi, pesei ora wak e persona, ta wak su file y ta pone cosnan hunto y ta duna nan un atencion special y ora bo duna un ex adicto responsabilidad, e ta gosa e cos ei, paso un ex adicto loke e ta mira ta cu semper e la wordo rechasa paso e ta usa droga y nunca hende a tende di nan paso nan tabata choller, anto e cos ei ta un rechaso, peor ora dune responsabilidad bek, hopi di nan ta duna bek y ta reaccion y ta bisa cu porfin a haya un hende cu ta duna e ex adicto un labor y ta pensa cu e ta sirbi. E ta keda un risico, pero e fundacion ta dispuesto pa bai e risico ei y si nan tin cu faya 10 biaha, sr. Obispo ta dispuesto pa duna nan e oportunidad ei 11 biaha y asina ta hala na un banda y ta duna nan e responsabilidad id un lider. Tin un dicho ta bisa cu ta ladron ta gara ladron y ta esnan cu a usa droga sa kico ta biba den esnan cu ta usa droga y ken mas miho pa gara y controla esnan cu ta usa droga, cu ta esnan cu mes un tempo a usa droga.



Compra di Arugas N.V. no tabata prioridad di Gabinete Oduber

A.I.B. a cumpra Arugas N.V. pa e prijs di apenas 11 miyon florin, cu ta 5.2 miyon florin menos cu e prijs inicial

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta señala cu ultimo tempo – a base di incapacidad pa goberna – partido AVP cu su prensa comprometi a start un campaña pa ainda trata na culpa Gabinete Oduber di tur cos. Mira henter e strategia palabra cu Hulanda pa e wega di investigacion di nos ministronan, e reanudacion di e vuelonan di KLM, e wega cu Carnival Cruises, American Airlines etc. Nos ta kere cu mester pone e cartanan riba mesa pa pueblo por huzga pa su mes. E asunto di KLM ta un wega politico, pasobra e grado di ocupacion tabata mas cu 90% y pa Aruba nan tabata hasta cobra 150 Euro mas cu un pasashi pa Curaçao, anto ora a puntra KLM cual ta motibo, e contesta tabata cu Aruba ta un bon producto. Cu Aruba ta un bon producto mes KLM a dicidi di stop su vuelonan pa Aruba, corda si nos pais tabata un mal producto! Cu e wega aki ta uno politico ta e hecho cu te awe Mike Eman no a bisa si Aruba a duna incentivonan, si of no! Nos ta contento cu KLM mes ta regresa, pero nos no ta participa si den nan weganan sushi y politico.

Awor envez cu AVP kita e waarborgsom, manera nan a priminti den campaña, baha prijs di gasolin, awa, coriente, telefoon etc., Gabinete Eman kier haci como sifuera cu sr. Nelson Oduber sin mas tabata contra pa cumpra Arugas N.V. Kico a sosode?

Via via Gabinete Oduber a bin haya sa cu tras di lomba di gobierno cu ta doño di WEB N.V. y Elmar N.V. y cu wega di e Presidente comisario Brant Wubs, a firma den secreto pa cumpra Arugas N.V. E tempo ey e prioridad di gobierno tabata cu kico mas por wordo haci cu e tarifa di awa y coriente, mirando cu un bari di petroleo tabata yegando 150 dollar.

Dia 23 di maart 2007 e directornan di WEB y Elmar a firma cu Drievorm Beheer B.V. pa cumpra e accionnan di Aruba Gas Voorzienings Maatschappij, Bonick Gas & Oil Terminal N.V. y Evert Woudenberg N.V. y cual a resulta den un prijs di venta increibelmente halto di 16.2 miyon florin. Tabata conoci cu Arugas N.V. no tabata pasando su mihor momentonan. Gabinete Oduber a reclama e dos directornan y e Presidente Comisario cu nan ta actuando sin aprobacion di gobierno y cu nos ta prefera di usa e 16.2 miyon florin pa haci algo cu e tarifa di awa y coriente. Fuera cu e compra di e 3 companianan entre nan Arugas no tin nos prioridad y e prijs mucho halto di 16.2 miyon florin, nos preocupacion tabata mas pa e tarifa di awa y coriente, pa motibo di e prijs halto di petroleo.

Increibel, pero verdad cu poco dia despues Aruba Investerings Bank a cumpra Arugas N.V. pa e prijs di apenas 11 miyon florin, cu ta 5.2 miyon florin menos cu e prijs incial. Kico bo ta kere cu nos di MEP mester pensa di esnan cu a negocia primeramente e prijs di 16.2 miyon florin? Sea nan ta bobo of nan no sa negocia, pa nos no usa otro palabra.

Cu Aruba Investment Bank a hiba un maneho eficiente y cu Arugas N.V. ta sano atrobe ta di elogia, pero mester bisa cu Arugas N.V. tin monopolio y tin un prijs hopi halto pa e venta di gas. Practicamente no tin competencia y tur hogar na Aruba mester di nan botter di gas.

Nos ta tene e reaccion te aki pa coregi atrobe e mentiranan di Gabinete Eman. Nos a evita di bay Ministerio Publico y a dicidi di para compra di Arugas pa un prijs abusivo y cu no tabata bal e prijs aki.

Comunidad Hindu a yuda cu donacion pa Haiti

Asociacion Hindu Aruba a entrega un check cu e suma di Afls. 21.157,00

ORANJESTAD – Dia 16 di januari ultimo, e directiva di Asociacion Hindu Aruba hunto cu algun miembronan di comunidad Hindu a pasa serca e comerciantenan Hindu y colecta fondo pa yuda e damnificadonan di e temblor na Haiti.



Tur e comerciantenan cu a haci un donacion generoso a yuda yega na un total di Afls. 21.157,00. Durante e gran evento radio teleton yuda Haiti, cu a tuma lugar dialuna 25 januari ultimo na Aruba Entertainment Center cu sponser di Freewinds, directiva di Asociacion Hindu Aruba a bai na e evento aki unda Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman tambe tabata presente yudando na e bon causa aki. E anochi aki directiva di Asociacion Hindu Aruba a presenta un check cu e suma di Afls. 21.157,00 na sr. Greg Peterson cu ta encarga cu Rode Kruis Aruba.

E directiva di Asociacion Hindu Aruba pa medio di esaki kier a duna un danki grandi na comunidad Hindu hunto cu tur persona aki na Aruba cu a yuda den e bon causa aki.



CARNAVAL

Muchanan a disfruta di bon ambiente durante di parada di Noord



LOCAL

Papiamentistica... E Wega! pronto na bo canal di television

B/9

CARNAVAL

Eleccion di reina na ABC Peuterschool

B/17

PARADA DI LUZ



B/12-13

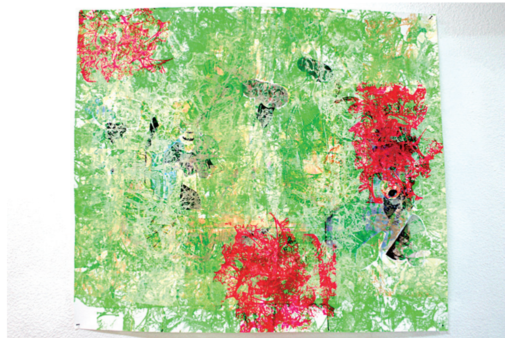
PARADA DI MUCHA



B/11-24

Daniela Bershan ta duna workshop di pintamento na Atelier '89

B/2







Daniela Bershan ta duna workshop di pintamento na Atelier '89



ORANJESTAD – Pintamento ta pa hopi tempo un herment importante pa artistanan. Y ta keto bay asina. Te hasta pa artistanan cu despues ta haci peliculanan. Pensa riba e ehempel di director David Lynch, kende a cuminza como pintor. Definitivamente bo por bisa cu pintornan ta haci peliculanan diferente.
Caminda den schets, e liña ta un herment importante, den pinta lo bo traha y pensa mas riba colornan. Den e workshop aki lo tuma pintamento como un punto di salida y explora diferente manera con pa arma un imagen.

Den temponan bieu, pintamento tabata limita na bi dimensional, riba papel of canvas. Awendia pintamento a sali for di su limitacion y a cuminza descubri e mundo. Den e workshop lo experimenta cu e cualidad aki. Lo bay for di 2D pa 3D y bin bek. Den e proceso lo discuti algun trabao di otro artistanan tambe. Wak arte y hayando sa con otro artistanan por ta hopi relevante pa bo mesun desaroyo. Lo pasa dushi y purba maneranan nobo di pinta!
Pa mas informacion riba fecha, lugar y hora di e workshop, tuma contacto cu Elvis López, Director Ateliers '89 na Dominicanessenstraat 34, yamando Tel (297) 588 577 6 - Cel (297) 565 46 13 – of via elvisisgod@setarnet.aw - elvistadios@hotmail.com.

Impactante presentacion durante Business Event 2010 di Setar N.V.

Analista di Tendencia, Michael Tchong: Ricibi cambionan di futuro cu man habri







PALM BEACH - Diahuebs anochi salon grandi di The Westin Resort tabata ocupa pa Setar, kende a invita su clientenan corporativo y comercial pa su evento anual. Ta custumber di e compania nacional di telecomunicacion, pa ofrece e agasaho aki cu tin como meta principal e encuentro di ehecutivonan di Setar cu nan clientenan corporativo y comercial.

Ademas di esaki, ta probecha e occasion pa brinda na e invitadonan e oportunidad di asisti na un presentacion di un experto invita, cu lo papia riba un tema specifico pero sigur di relevancia pa e publico en cuestion.

E biaha aki e orador invita tabata Sr. Michael Tchong, fundador y analista di tendencia di Ubercool Inc. Di un manera facil y entreteni, Tchong a splica e empresario y comerciantenan di e diferente cambionan di cual nos ta testigo awendia, pa loke ta trata con e hendenan ta comunicando cu otro; con hende ta haci uso di e medionan nobo di comunicacion, of asina yama 'Social Media' manera ta Facebook, Twitter, etc.

El a indica cu e actitud di mas sabi cu por tuma dilanti di e cambionan aki ta adaptacion. Adapta na loke e cliente ta pidi for di bo como dunador di servicio of producto. En fin, cu no mester tene miedo di e cambionan cu tecnologia ta bin cune, pero mas bien adopta y adapta nan na bo beneficio.

Si ta desea mas informacion di Michael Tchong y su compania, por bishita e website www.ubercool.com.

Despues di e presentacion a sigui un cocktail masha ameno caminda invitadonan a deleita tur sinti cu e bon servicio, cuminda y bebida, ademas di musica en bibo. E anochi en general tabata uno hopi bon concuri.

Wak bon kico bo ta duna bo cacho di come

Lista di cumindanan dushi pa bo, pero malo pa bestia di cas

ORANJESTAD - Bo por comparti bo patio, y por ta, te hasta bo cama; pero probablemente ta mihor pa evita di comparti bo cuminda cu bo mascota. Aki a sigui for di mas pa menos peligroso, un lista di cuminda y bebidanan comun cu por haci bo cacho malo.

Si bo ta kere cu e cacho, of pushi, of paharito a come algun di e cosnan aki y bo ta preocupa, yama bo veterinario y check mihor cune.

1. Chuculati

Pakico: TA stimula e sistema nervioso y e curazon. Venenoso pa: Tur specie, pero cachonan ta esnan cu tin mas chens di come cantidad grandi. Posibel efectonan di venenamento: Sacamento, mas sed cu normal, no por para keto, ta agita, batimento di curazon mas halto of iregular, temperatura halto, atake epileptico.

2. Druif, Rasenchi

Pakico: Ta daña e higra. Venenoso pa: Cacho, pushi. Posibel efectonan di venenamento: Mas sed cu normal, mas pishi, sacamento.

3. Knoflok, Siboyo

Pakico: Ta daña celulanan cora di sanger, ta causa anemia. Venenoso pa: Pushi, cacho. Posibel efectonan di venenamento: Sacamento, urina color cora, ta bira zwak, anemia.

4. Xylitol

(Ta haye bals sin sucu.)

Pakico: Ta causa produccion mas halto di insulina, resultando den nivel mas abao di sucu den sanger. Venenoso pa: Cacho. Posibel efecto di venenamento: Sacamento, falta di coordinacion, atake epileptico, diaree.

5. Bebida Alcoholico



Pakico: Ta deprimi e sistema nervioso. Venenoso pa: Tur specie. Posibel efecto di venenamento: Sacamento, falta di orientacion, diaree, falta di coordinacion, problema pa hala rosea, coma, atake epileptico.

6. Mansa Curu

Pakico: Ta forma gas den e canal digestivo; fermentacion di yeast ta causa venenamento cu alcohol. Venenoso pa: Tur specie, pero solamente cacho sa haye pa come. Posibel efecto di venenamento: Sacamento, falta di orientacion, falta di coordinacion, problema pa hala rosea, come y atake epileptico.

7. Macadamia Nuts

Pakico: Ta causa problema di musculo y sistema nervioso. Venenoso pa: Cacho. Posibel efecto di venenamento: Sacamento, bira zwak, temperatura halto.



8. Awacati

Pakico: Tin den dje persin, cu ta daña e musculo di curazon. Venenoso pa: Mayoria specie¯paharitonan ta specialmente sensible. Posibel efecto di venenamento: Sacamento, diaree (den cacho), dificultad pa hala rosea (den paharito y hamster).





Asistencia grandi na Business Event 2010 di Setar N.V.









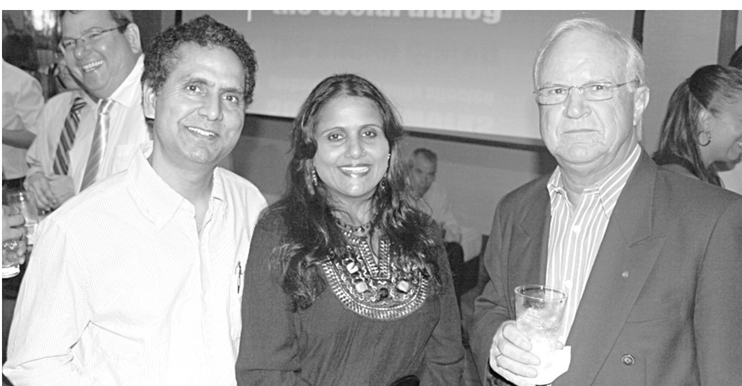












PALM BEACH – E ballroom di The Westin Aruba Resort a keda decora di un manera sublime dor di Fernando Mansur y su ekipo, den e colornan distintivo di e empresa Arubiano di telecomunicacion. E personal di e resort a bolbe luci cu nan talento y servicio pa loke tabata cuminda y bebida. E anochi tabata uno masha agradable caminda un cantidad grandi di empresario, ehecutivo y clientenan clave di Setar N.V. a haya oportunidad di combersa cu miembro di e gerencia di e compania di telecomunicacion, pero tambe di socializa cu otro figuranan di diferente sector di nos sociedad. Riba e combinacion di potret ta haya un bista di con e ambiente di e anochi aki tabata.

E solucion pa bo salud ta yegando Aruba

Con elimina obesidad y pone bo salud y conviniencia bek den bo man

ORANJESTAD – Mayoria di nos ta sobrepeso, e cifranan di e expertonan di salud ta mustra cu 70 porciento di nos habitantenan tin problema cu nan salud pa motibo di loke nan ta come. Un bishita na doctor di cas casi semper ta ponebo sali cu e mesun recomendacion, esta come mas fruta y berdura. Pero na Aruba a pesar cu a baha impuesto riba esaki tog e prijsnan di fruta y berdura riba nos isla na tur supermercado ta keda caro.

Consecuentemente poco hende ta cumpra berdura y fruta, cu ta pone cu nan salud ta keda bay atras.

E calidad di e fruta riba nos isla tambe ta cuestionabel, ora e ta casi daña e ora ey e supermercado kier core baha prijs.

E solucion pa tur esaki ta yegando nos isla den forma di 'Fruit & Veggie in a Box'. Un concepto internacional pa facilita nos famianan y ta bay ponebo spaar, dor cu e concepto aki ta plamando den henter e area Caribense ta pone e forza di compra di tur, baha e prijs pa un y tur.

E ta trece conveniecia dor di trece e caha straight pa porta di bo cas y e ta haci e salud di nos famia bek den e hogarnan Arubano.

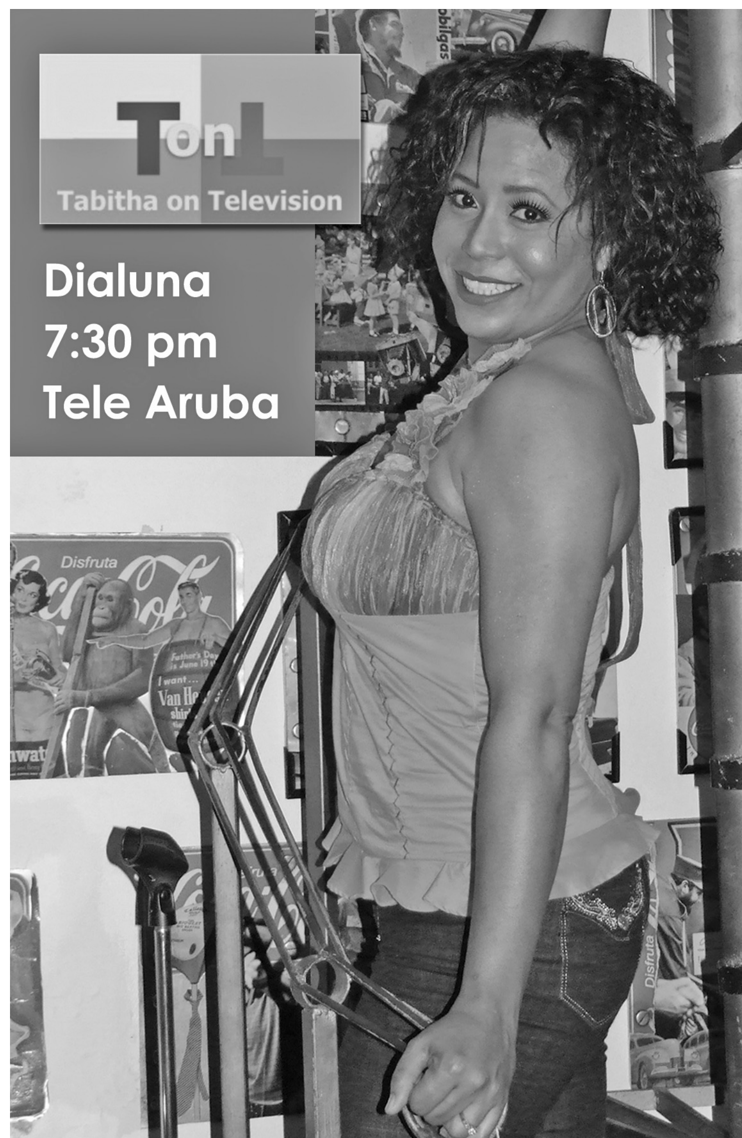
E concepto nobo aki ta funciona a base di miembrecia cu ta pone e poder di compra ta den man di e consumidor. Esaki ta reduci e costo pa un y tur y ta dunabo conviniencia door di percura cu e caha cu fruta y berdura aki ta yega te na bo porta di cas regularmente.

E caha ta contene suficiente fruta pa un famia disfruta pa un periodo di dos siman. E fruta y berduranan lo yega fresco garantisa na bo cas. Caha Feliz NV ta e compania cu ta trece e concepto nobo aki pa nos isla y t'ey bin pa keda. Ta hibando combersacionnan ya caba cu autoridadnan di salud pa mira con por laga e concepto aki yega na tur school y na tur negoshi cu tin empleado riba nos isla.

Den e proximo simannan mas detaye lo sali afo pa nos consumidornan haya sa con nan por bira parti di 'Fruit & Veggie in a Box' un servicio mensual, treciendo costo abou, conveniencia y bo salud bek den bo hogar.

Lo tin prome un campaña di informacion y ta introduci e concepto aki de luna di Maart 2010 riba nos isla.

Tuma bo salud den bo man y yama pa mas informacion 588-2502.



BON DIA Aruba

Diezcuater uso util pa bo Microwave

1. Desinfecta y Kita holor di Spons
No benta afor e spons di cushina cu ta hole manera e salmou di ayeranochi. Hinke den awa cu un tiki di binager blanco of jus di lamunchi, despues keinte riba setting halto pa 1 minuut. (Usa un handschoen di cushina pa sake.) Esaki tambe lo desinfecta cualkier spons cu bo a usa pa haci limpi e awa di galiña.

2. Cushina Henter un Cuminda den Menos di 10 Minuut
No djis esnan di tipo TV Dinner. Nos kier men salmou cu bonchi berde y batata machica. Usa e microwave pa cualkier receta cu mester di herbe of steam. Djis kita tres cuater parti di e tempo normal di cushina. Corda pa draai likidonan regularmente pa redistribui e cayente, y semper saca e cuminda un minuut of dos prome cu e ta completamente cla, ya cu e lo sigui cushina.

3. Desinfecta Tablanan pa Corta di Plastic
Haci e tabla bon limpi, fregue e banda di corta cu un lamunchi y keinta pa 1 minuut.

4. Cushina Batata
Mientras cu microwave no lo duna un baked potato cu casca crispy, e lo cushina un di tamaño promedia den un 4 minuut. Bo por cushina pareu mes tanto cu por hinca den e aparato. (E regla general pa keinta mas cuminda ta pa check si e ta cla cada 30 seconde despues di e tempo regular di cushina.) Hinca e batatanan for di diferente parti cu un forki y cushina pa dos minuut. Despues bolternan y cushina pa dos of tres minuut mas. Pa batata machica, sigura di keinta e lechi den e microwave prome cu hinke den e batata. (Lechi friu lo traha batata machica friu.)

5. Suaviza Sucu Bruin
Laga e sucu den su paki di plastic, hinca un par di drupel di awa, y keinta riba temperatura medium pa 10 te 20 seconde.

6. Kita e Cristalnan di Honing
Honing cu a bira duro pero haya un bida bek dor di kita e tapa di e pochi y keinta riba temperatura medium pa 30 seconde te 1 minuut.

7. Mansa
Mansa di Yeast cu normalmente ta tuma un ora of mas ta hisa den temperatura normal, por bay mas liher den microwave. Pone e mansa den un comchi grandi y tape cu plastic. Pone un copi cu 8 ons di awa den e microwave cu e comchi mey mey, y pone e setting di power lo mas abao posibel (10 porciento di poder). Keinta pa 3 minuut, despues laga e mansa descansa den e microwave pa 3 minuut. Keinta pa 3 minuut mas, despues lague descansa pa 6 minuut. E mansa lo bira dobel.

8. Keinta Alivionan pa Salud
Bo ta usa un microwave pa keinta bo cofie, pakico no use tambe pa keinta y bolbe keinta paki di gel pa dolornan di cabes? (No haci esaki cu un paki cu ta lora den material di metal.)

9. Keinta Producto di Beyeza
Keinta un paki di hot-oil conditioning pa bo cabey ta tuma un 10 te 20 seconde y ta sinti maraviyoso, y ta sinti maraviyoso, mescos cu keinta un tiki un mascara facial humectante. (Draai e mascara y test e temperatura cu bo dede prome cu hunte riba bo cara.) Y si e wax cayente ta bira duro ora cu bo ta na mitad di bo pianan, bolbe keinte den e e microwave. Ta hopi mas facil cu pone awa herbe.

10. Roast Knoflok
Ta tuma 45 minuut pa roast garlic den forno pero pone menos di ocho den e microwave. Kita e parti ariba di e cabes pa laga e djentenan habri. Pone e cabes den un comchi chikito pero hundo cu salo y peper y tira riba dje dos cuchara di un bon azeta di oleifi. Pone dos cuchara di awa den bom di e comchi, tape cu plastic wrap, y cushina na medium power pa 7 te 7 minuut y mey. Lague para pa algun minuut prome cu kita e plastic.

11. Pre Cushina Cumindanan pa Grill
Pa corta e tempo di berduranan riba grill, cushina nan un poco prome den microwave. Keinta batatanan pa dos minuut (hincanan prome cu forki), y promente pa 1 minuut. Y pakico warda te bo proximo campamento, pone marshmallows den microwave pa 30 seconde y nan ta cla.

12. Saca Mas Juice di Frutanan Citrico
Un lamunchi saca stret for di frigidaire ta mas duro pa primi cu un cu ta pone pafo of keinta un tiki. Pa saca mas tanto juice, microwave frutanan citrico pa 20 seconde prome cu bay primi.

13. Tosta Noot, Pan Duru, y Coco
Microwave ta tosta nan den un cuarto di tempo cu ta tuma den un forno normal. Plama nan riba un tayo y keinta riba temperatura halto pa dos te tres minuut, bruhandonan cada pasa un minuut. Tene na cuenta cu nan lo sigui tosta pa mas of menos un minuut despues cu bo saca nan.

14. Cushina Berdura
Bo no tin pasenshi pa e awa herbe? Tur berdura por wordo steamed den microwave sin mester di awa. Pone nan banda di otro (si ta posibel) riba un tayo, tapa bon cu plastic, y cushina riba temperatura halto. E tempo lo varia, pero check berduranan moli, manera spinazie, mushroom y snow peas despues di 30 seconde y berduranan duro manera wortel despues di 4 minuut.

Papiamentistica...E Wega! pronto na bo canal di television

Ekipo di Bon Dia Aruba victorioso contra Canal 90



BALASHI – Recientemente estudio di grabacion di TeleAruba tabata tereno di bataya entre dos medio di comunicacion, caminda Bon Dia Aruba a sali vencedor. Nos dushi idioma Papiamento den su diferente expresion tabata e armanan di combate.

Tur esaki ta forma parti di iniciativa di Departamento di Enseñanza y Grupo Pa Promove Papiamento. Papiamentistica…E Wega! ta un programa di television cu for di dialuna 22 di Februari proximo lo cuminza pasa na TeleAruba, un biaha pa siman pa 9'or di anochi.

E programa ta produci pa e ekipo experto di ECA N.V., dirigi pa Ruben Trappenberg y presenta pa Vladimir de Cuba. E idea ta pa den cada episodio, dos ekipo bataya otro den cuater diferente categoria, tur relaciona cu Papiamento. Di e manera aki kier entretene e publico, pero tambe midi con hopi abo y ami sa di nos idioma oficial.

E ekipo di Bon Dia Aruba consistiendo di cuater persona a competi contra esun di Canal 90. E sistema ta basa den e wega infantil di 'ganzenbord' y na cada posicion mester realiza un ehercicio for di cuater categoria, depende riba ki color a cay. Tabata un grabacion masha interesante, pero riba tur, hopi entreteni y pret. Na final Bon Dia Aruba a gana e wega. Como premio e participantenan a ricibi ademas di un bunita medaya, tambe material didactico di Papiamento.

Despues di e grabacion aki a sigui otro caminda e participantenan tabata ekiponan di Magic FM y Cool FM. Por a compronde di Departamento di Enseñanza cu e programa 'Papiamentistica' tambe lo pasa atravez di ATV, pero pa cu esaki ainda e fecha y ora no ta conoci.

Riba e combinacion di potret por mira e grupo di Departamento di Enseñanza, encarga cu e produccion di e programa di wega, como tambe ekipo di Bon Dia Aruba, di robes pa drechi: Andres Krozendijk, Elizabeth Guanipa, Maritza Maduro y Dilma Arends hunto cu Benjamin Romero como apoyo. E ekipo orguyosamente ta mustra nan medaya como tambe e penchinan cu a haya representando cada un, un punto. Bon Dia Aruba kier a gradici Grupo Pa Promove Papiamento nan invitacion pa forma parti di e proyecto bunita aki y ta spera cu esaki por ripiti den futuro.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Ambiente agradable na Digicel su Business Happy Hour & Blackberry Event





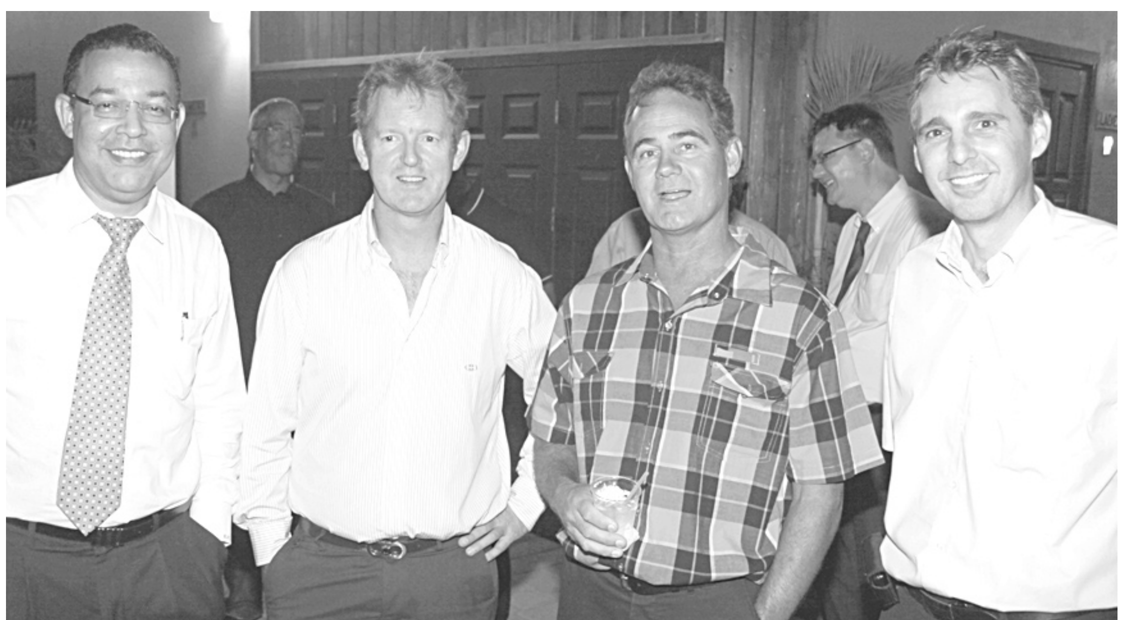




ORANJESTAD – Diaranzon 3 di Februari ultimo Digicel Aruba a invita su clientenan corporativo y comercial pa su evento annual. Esaki a tuma lugar na Surfside Marina y a conta cu presencia di ehecutivo di compania Mericano RIM pa marca e introduccion y lanzamento oficial di e model mas nobo di e liña Blackberry, esta e Bold 9700. E ambiente tabata uno masha agradable mes manera e potretnan ta ilustra. Invitadonan di tur sector di nos sociedad por a combersa cu ehecutivonan di Digicel riba e plannan pa e aña aki, como tambe riba e diferente producto y servicio obtenible.







Parada grandi di nos muchanan na Playa...tremendo!!!













ORANJESTAD – Esaki tabata e fin di siman grandi pa nos muchanan y nan a termina esaki den un tremendo parada riba e ruta di Playa. Luho, fantasia, color y sigur hopi bon ambiente di nos chikitonan cu tabata yen di energia riba e parada completo, Aruba completo a disfruta di un tremendo parada na unda lo mas principal tabata e dibertīcion di nos chikitonan. Na tur nos chikitonan masha pabien cu boso parada cu tabata sumamente bunita y masha ambientoso!

Sigui mira B/24

BON DIA Aruba





Lighting Parade a yena cayanan cu luz diasabra anochi!!!



















ORANJESTAD – Cuminsando pa exactamente 8or di anochi, Lighting Parada a subi e ruta di playa pa asina yena nos cayanan cu luz y haci e pueblo di Aruba disfruta di e gran ambiente di Aruba su Carnaval. Durante di e gran anochi aki un total di 10 grupo a subi caminda, algun di nan mas luhoso cu otro pero si tur di nan cu masha hopi ambiente. Un cantidad di luz y cosnan inovativo haci cu luz a wordo presenta riba caminda diasabra anochi. E tabata un tremendo pre vista di loke cu lo ta e parada grandi di e fin di siman na caminda lo por bay bira.

















Muchanan a disfruta di bon ambiente durante di parada di Noord























NOORD – Diasabra merdia muchanan a subi caminda un biaha mas, e biaha aki riba e ruta di Noord na unda cu nan a balia y disfruta di e bon ambiente cu semper ta reina riba e ruta aki. Cu e reina di Noord, Mia Feliciana, na cabes di e parada ambiente a cuminsa di tempran. E parada a wordo sera cu e bon ambiente di last lap cu Next Level a sera e parada tremendo aki cu masha bon ambiente mes. Wak pa bo mes con hopi e muchanan a gusta celebra y disfruta!

Sigui mira pagina 15

Continuacion di pagina 14

















Athlete Foot y NIKE ta score den Carnaval 56



ORANJESTAD - Den Carnaval 56 Athlete Foot conhuntamente cu Nike ta “take care” di e canamento den parada. Mirando e trabou incansable di tur e miembronan di SAC, Athlete Foot a haci entrega di kedsnan marca NIKE na cada un di e miembronan di SAC, p’asina nan por sinti nan mes mas comodo durante parada. Di parti Stichting Arubaanse Carnival ta bay un danki na Athlete Foot pa nan cooperacion. Cu esaki Athlete Foot kier a desea e pueblo di Aruba y e team incansable di SAC un bon Carnaval 56.















Eleccion di reina na ABC Peuterschool









ORANJESTAD - Cu yen di alegria y animo, ABC Peuterschool a saca su Prinses ABC 2010 cu a keda den persona di Kenzie Quandus cu a balia masha tutie mes y tabata hopi anima, su Prins: Denzel Robles de Medina y Pancho: Evander Nedd. Nos di ABC Peuterschool ta desea henter pueblo di Aruba un dushi Carnaval, goza hopi, no hasi nada di mas y corda semper tene e chikitonan SAFE. Biba Carnaval, Biba Aruba, Biba ABC.

Publico bastante grandi a goza di e anochi di Sra. Carnaval









ORANJESTAD- Un publico bastante grandi a goza di Sra. Carnaval, na unda cu nan a elegi e di 16 Sra. Carnaval pa e dushi Carnaval di Aruba. Un show tremendo cu cada un di e damanan aki a presenta. Shownan spectacular, speechnan bunita y trahenan masha elegante. Tur esaki a haci e anochi unico na unda cu tur esnan presente por a disfruta di dje. Tin di menciona si cu ta masha lamentable cu e tremendo show aki no a wordo graba pa ningun stacion di television pa asina Aruba completo por disfruta di esaki.





















Mas di e gran anochi di Hebbe Hebbe...





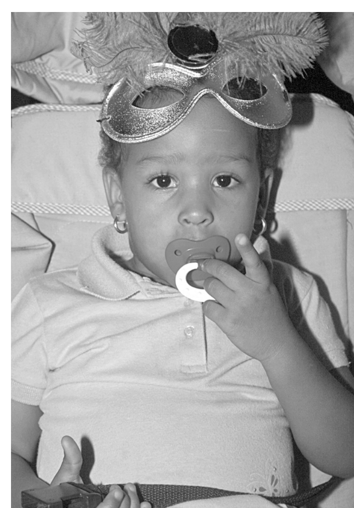




ORANJESTAD – Un di e anochi nan mas grandi cu Hebbe Hebbe por wak bek riba dje na unda cu publico a yega na masa grandi pa disfruta di e ambiente cu semper tin! Cu cinco banda riba e stage gigantesco, Dushi Band, Impak, Le Groove & Failures, Youth Xtreme y Claudius y Oreo. E parkeerplaats a conoce un yeno completo na unda cu pa bo por a cana bo mester a balia, jump y move pa asina bo por yega unda cu bo kier a yega.

Un ambiente masha grandi mes cu a sigui te ora cu e ultimo banda a caba di toca. Hende nan presente a ricibi basta premio di parti di Heineken y a disfruta di e bon ambiente di e anochi completo cu sigur a conoce un record nobo despues di e anochi grandi di Hebbe Hebbe den Carnaval 56.













We Are The World, version 2010...algo cu hamas ningun hende lo a kere cu esaki lo por a wordo regraba





Tabata mas o menos 80 artista ta esnan cu a regraban dia prome di februari pasa, e clasico exito di aña 1985 'We are the world', cu ta u composicion di Michael Jackson y Lionel Richie, produci pa Quincy Jones.

Den e version nobo aki a participa artistanan manera e Haitiano Wyclef Jean, e maestro Carlos Santana, e legendaria Barbra Streisand, Pink, Natalie Cole, Jennifer Hudson, Celine Dion, Josh Groban, e rapper Snoop







Continua B/22

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Continuacion di B/20

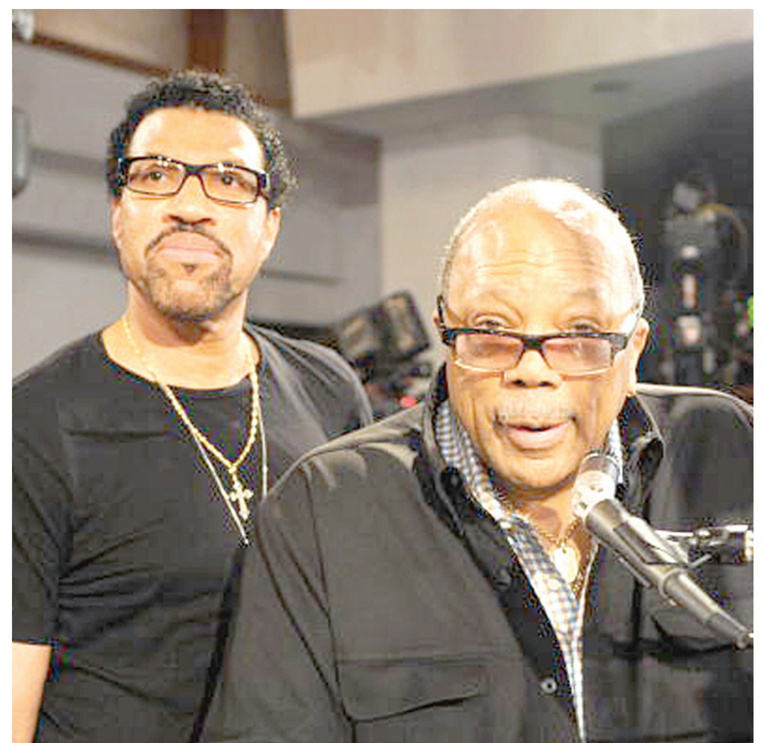


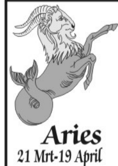
Tabata mas o menos 80 artista ta esnan cu a regraban dia prome di februari pasa, e clasico exito di aña 1985 'We are the world', cu ta u composicion di Michael Jackson y Lionel Richie, produci pa Quincy Jones.
Den e version nobo aki a participa artistanan manera e Haitiano Wyclef Jean, e maestro Carlos Santana, e legendaria Barbra Streisand, Pink, Natalie Cole, Jennifer Hudson, Celine Dion, Josh Groban, e rapper Snoop Dogg hunto cu LL Cool J y Brian Wilson (di The Beach Boys).
N'e occasion aki, e cancion aki no lo ta pa combati pobresa na Africa si no para yuda e damnificadonan na Haiti despues di e temblor di magnitud 7 cu a bati e pais Caribense dia 12 januari ultimo, asin aki a wordo anuncia siman pasa p'e propio Quincy Jones, kende banda di Lionel Richie a supervisa produccion nobo aki.
"We Are the World - 25 for Haiti" lo wordo estrena e luna aki via di NBC durante e cobertura di e ceremonia inaugural di e weganan Olimpico di Invierno, esaki ta loke e compania di promocion AEG Live a duna di conoce.
E tema clasico aki a wordo graba den e mesun luga cu a graba e version original y cu artistanan manera e actor Vince Vaughn, Rob Thomas y Nicole Scherzinger, entre otro. Un cos si ningun di e artistanan original a participa den e grabacion nobo aki di We Are The World, version 2010.







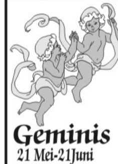




Aries
Bo habilidad pa traha cu mas hende ta loke cu lo bria awo cu bo tin e posicion di lider.



Tauro
Bo tin cu custumbra cu e banda conservative di bo y e banda liberal lo bringa constantemente.



Gemini
Opinionnan por cambia, no keda sorprende na momento cu un hende cu tabata contra bo awo ta cu bo.



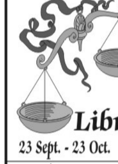
Cancer
Stop di purba basila e personanan rond di bo na e momento nan aki, ta directo lo bo yega mas lihe.



Leo
Bo tin poder, cu bo kier kere of no, bo lo no perde nada si bo laga un poco di esaki bay un poco.



Virgo
Experimenta un poco mas, hunga cu e ideanan cu bo tin den bo cabes na e momento nan aki.



Libra
Bo ta cla pa algo nobo, no tene miedo di loke cu tin bo dilanti na e momento nan aki.



Scorpio
Busca bo famia pa amor incondicional, nan ta e unico nan cu semper lo stima bo y sostene bo!



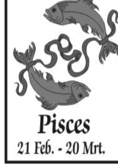
Sagitario
Tin hopi comunicacion, pero boso dos ta papiando di berdad?



Capricornio
Bo actitud sabi tocante di placa na e momento nan aki, ta duna bo e ok pa conseha bo amigonan tocante di placa.



Acuario
Bo energia halto pa compensa pa bo duracion cortico. Bo lo logra caba cu loke cu bo ta haciendo.



Piscis
No semper e conseho cu bo tin mester ta sali for di e fuente mas bieu. Tin hopi sabiduria den hubentud.

35 HEAD TO TOE 40

Arm in arm
Back to back
Cheek by jowl
Cheek to cheek
Eye to eye
Face-to-face
Hand in hand
Head to head
Heart to heart
Mouth-to-mouth
Neck and neck
Nose to nose
Shoulder to shoulder
Side by side
Tete-a-tete
Toe to toe

C	D	M	I	G	L	B	O	T	E	T	B	P	E	Y
E	I	R	A	N	Y	D	E	X	E	A	E	O	X	E
B	S	A	R	D	A	Z	A	H	T	X	T	S	N	T
Y	S	T	M	E	I	J	R	D	E	O	A	D	H	O
L	E	I	R	T	H	O	T	E	T	N	T	O	T	E
T	D	A	M	L	E	B	U	F	O	E	M	U	Y	E
I	A	H	E	I	E	K	E	S	C	U	O	O	X	H
R	H	E	O	H	C	N	T	A	F	T	M	T	S	O
I	T	T	A	N	Y	E	O	F	O	A	H	A	N	U
V	D	N	L	H	D	C	K	C	T	E	C	R	H	L
R	G	E	W	N	T	O	S	A	H	S	T	O	E	D
H	X	Z	O	I	O	E	N	E	E	K	A	C	S	H
E	C	J	D	C	H	T	D	N	C	B	U	W	K	O
O	E	Y	N	A	T	E	P	J	E	K	A	T	E	U
K	B	M	Z	G	O	Y	K	C	A	B	O	R	D	L



SUDOKU
P U Z Z L E S

8			9		7	2		
		3				1		
		9		1	2			
1				6			3	
	3	8	7		5	6	9	
	2			3				5
			4	5		3		
		7				4		
		4	2		1			6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	3	1	2	9	6	4	8	5
5	9	4	1	3	8	6	7	2
2	6	8	5	7	4	3	1	9
3	8	9	6	2	1	5	4	7
6	1	7	3	4	5	2	9	8
4	5	2	7	8	9	1	6	3
1	2	5	8	6	7	9	3	4
8	4	6	9	5	3	7	2	1
9	7	3	4	1	2	8	5	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Oceana
8 Ocean Dream
8 Maasdam
9 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

NetPro ta haci donacion na Fundacion Sinta Ros

ORANJESTAD - Na fin di aña 2009 NetPro (Aruba, Corsou y Sint Maarten) a haci donacion di un suma di seis mil florin na Fundashon Sinta Ros. For di man di Sr. Hans Kruithof Sra. Angelin de Ron a ricibi un check.

E donacion na Fundashon Sinta Ros ta un escogencia consciente di NetPro, cu no solamente ta duna sosten financiero na e fundacion, sino tambe ta sostene e fundacion den su empeño pa haya mas publicidad. “Ta asina cu tur nos clientenan a ricibi e kalender di aña 2010 di Fundashon Sinta Ros” Sr. Hans Kruithof ta laga sa. Riba e website di NetPro tambe ta referi na Fundashon Sinta Ros.

E fundacion ta haci tur esfuerso tanto na Aruba como na Corsou pa haci e cantidad di casonan di cancer menos pa medio di investigacion cientifico, informacion y sosten na e pacientnan. Esaki conhuntamente cu e.o. e sector empresarial di Aruba y di Corsou. Fundashon Sinta Ros ta depende completamente di donacion.

Riba potret por mira d.r.p.d. Angelin de Ron, Hans Kruithof y George Goede.



Mas di Parada grandi di nos muchanan na Playa















DEPORTE BON DIA Aruba





Otro logro grandi pa baseball

BASEBOLISTA DERWARD RUIZ TA GANA PREMIO MAXIMO DI COPABE







ORANJESTAD- Anja pasa durante di e campeonato di baseball Panamericano na Venezuela, e basebolista arubano Derward Ruiz ta logra resalta den e torneo aki na unda cu su perosna ta logra dos premio individual, champion batter cu e mihor averahe esta 0.500 pues 12 hit den 24 turno y hungador mas valioso di e Panamericano.

Den luna di maart, Derward lo tuma su premio como e mihor hungador di e Panamericano hubenil na Cartagena, Colombia.

Mester bisa cu Derward ta un hoben pelotero cu a cuminsa hunga baseball cu apenas 2 aña di edad cu e organisashon di Rockets (ABN Amro) bow maneho di sr. Eric Ruiz.

Derward a cuminsa cu Rockets baseball organization, despues a hunga categoria 7-8 pa Rockies baseball organization pa despues bai den Indians baseball te cu su 11 aña, aki a dicidi di bai forma parti di Center League hungando cu Hernac I despues pasa pa junior league bow maneho di Coach Agusto. Terminando aki a sigui pa senior league bow maneho di coach Rudney Lopez. Derward cu 12 aña hungando pa Hernac den Center League Little League a logra algo masha raro mes den baseball cu ta bati pa un cycle.

Logronan:
Rookie of the year + MVP 2007 Doble A
Campeon bate na St. Thomas den e campeonato Latino Americano Senior Division 2008.
Hungador mas valioso di Panamericano na Barquisimeto

Hungador hubenil di anja 2009 pa COPABE Un pabien na Derward Ruiz como tambe su tata Derwin Ruiz y henter su famia como tambe na e organisazion di Sta cruz Rockets kendenan a sostene Derward grandemente.

Nota di redaccion: Nos kier a remarca si cu a nos mes no a haya e informacion relaciona cu Derward, mirando cu tin un comunicado oficial a sali pa tur medionan di comunicacion, menos pa Bon Dia Aruba.

No ta problema paso nos si ta sigui traha na bienestar di e hubentud y e deporte di baseball, nos lo vocifera nos pensamento sigur ora nos kier mira pa e deporte dal un stap padilanti.

Diaranzon lo tin e clash: La Fama vs Estrella

Awenochi Dakota lo enfrenta Sportboys den un wega sumamente importante



DAKOTA- E equipo di Dakota ta para awe dilanti di un wega hopi crucial, mirando cu nan lo ta enfrentando e equipo di Sportboys di Angochi. Ambos equipo no a cuminza un di dos buelta fuerte mirando cu Dakota a perde cu e score di 4 - 0 for di e muchanan di Bubali, mientras cu Sportboys ta bin ta perde na man di Estrella cu e score di 3 - 2. E amariyonan di Dakota ta na di 9 lugar cu 8 punto, mientras cu e equipo di Sportboys ta na di 6 lugar cu 12 punto.

E equipo di Dakota tin mester di un victoria urgente, pa asina nan sali for di den sotano, di otro banda Sportboys tampoco no kier keda atras, un victoria lo pone nan den un posicion faborabel. Mester bisa cu e machine di gol di ambos equipo no a produci mucho e temporada aki, Sportboys a anota 10 gol y Dakota solamente 8 gol, ambos equipo a haya 18 gol contra. Diaranzon anochi, nos lo haya e clash den futbol Division di Honor ora cu e naranjadanan di Sta Cruz topa cu e Savaneteronan di La Fama, un wega pa ambos equipo importante. Un victoria pa La Fama lo pone nan e di promer lugar riba e tabla di posicion cu 24 punto, di otro banda un victoria pa Estrella lo por hiba nan te na di 6 lugar riba e tabla di posicion, caminda nan lo sali for di e zona di peliger y lo duna e club maximo di Sta Cruz un rosea nobo. Mester bisa cu Estrella lo tin su dos refuerzonan di Brazil den e alineacion di diaranzon anochi.

Pa loke ta concerni e wega di diamars entre Britannia y Riverplate nos tin un relato apart riba pagina 4.

E schedule pa e tres dianan aki nos tin e siguiente weganan programa:

Dialuna 8-Feb-10 8:00 PM Dakota vs Sportboys CDGT
Diamars 9-Feb-10 8:00 PM Riverplate vs Britannia CDGT
Diaranzon10-Feb-10 8:00 PM Estrella vs La Fama CDGT
Nos di Bon Dia Deporte ta desea tur e equiponan aki tur clase di exito y suerte!







UNION, DISCIPLINA Y BON STRUCTURA DEPORTIVO TA TRES ASPECTO PRIMORDIAL PA HIBA NOS DEPORTE NA UN NIVEL MAS COMPETITIVO



Real Sports presenta pa Real FM 90.7, Sport TV Aruba





Sra. Nicole Hoevertsz y

ORANJESTAD-Den e programa radial di tur diasabra esta Real Sports presenta pa Real FM 90.7, Sport TV Aruba y Bon Dia Aruba, a elabora riba un topico masha interesante. E topico tabata e acuerdo cu Gobierno di Aruba a cera cu club profesional di futbol Hulandes, Sparta Rotterdam. Como invitadonan special nos tabatin Sra. Nicole Hoevertsz y Sr. Rudy Dirksz. Prome Sra. Hoevertsz a labora riba henter e convenio cu Gobierno di Aruba a cera cu e club Hulandes Sparta na unda Aruba den su totalidad lo por sali beneficia di esaki, no solamente e deporte, pero tambe a menciona e parti di ciencia cu Erasmus Universiteit y comercio cu e Waf di Rotterdam, kendenan tambe ta patrocinadornan di e club Sparta. Ta mas cu obvio cu e deporte tin su lugar number uno den henter e acuerdo aki, manera cu pa e proximo temporada e nomber Aruba lo ta riba e shirt di Sparta parti dilanti y patras, tambe lo laga nos hungadornan cu ta sobresali haci try-out na e club di Sparta, entrenadornan lo bin duna clinica na nos dirigentenan y coachnan. Den e luna di mei benidero, e equipo di Sparta lo bini cu un trainingscamp na Aruba, caminda lo percura pa nos futbolistanan hoben y nan coachnan por forma parti di e camp aki. Den su calidad como entrenador di futbol, Sr. Rudy Dirksz tambe a trece algun punto interesante padilanti. Segun Sr. Dirksz, AVB ta hunga un rol importante den henter e structura cu Sparta lo ta treciendo Aruba, AVB mester lanta un comision cu lo encarga su mes cu e parti di futbol infantil y hubenil, e comision aki lo evalua e hungadornan riba e diferente aspectonan y lo duna cuenta na AVB con e hungadornan ta desaroyando nan mes y den ki forma. AVB mester pone e importancia pa busca hendenan cualifica pa haci y realiza e trabou aki y Lifida no ta esnan cu lo por maneha esaki, debi cu trabounan asina ta mucho mas cu solamente organiza competencia di futbol, e ta exigi un structura mucho mas amplio y un cambio di mentalidad cu vision pa futuro. Den un di nos proximo edicionnan nos lo tin un entrevista cu Sr. Rudy Dirksz riba su pensamento riba e proyecto, pais Aruba y Sparta. Mester bisa tambe cu e futbolistanan Arubiano militando den Sparta Rotterdam esta Eric y David Abdul a yama den e programa radial Real Sports na unda nan a expresa di ta masha contento cu Aruba lo por haya e oportunidad aki cu Sparta y cu e hungadornan di Aruba mester probecha awor cu e caminda a habri pa nan tanto riba tereno di deporte como educacion y cu e beneficionan lo ta uno grandi.

Conclusion di henter e programa ta, cu si no tin un bon structura deportivo, un bon disciplina y union di tur cu lo traha den e proyecto aki, nos tin wel di lubida, e proyecto lo ta un fracaso y asina nos lo tin cu cuminsa di nobo un biaha mas.

BON DIA Aruba



Mayan anochi den stadion Guillermo Trinidad na Dakota

UN VICTORIA PA BRITANNIA TA NIFICA CU NAN LO PASA E TRICOLORNAN DI SOLITO

SV Britannia/Digicel/Motorcraft lo busca su di shete victoria contra di Riverplate



PIEDRA PLAT- Despues di a empata cu e equipo di La Fama diamars ultimo, e equipo di Piedra Plat, esta Britannia ta cla pa otro compromiso ora cu mayan anochi nan lo ta enfrentando e muchanan di pabou esta Riverplate.

Un victoria pa Britannia ta nifica cu nan lo pasa e tricolornan di Solito, esta RCA riba e tabla di posicion, mientras cu e equipo di Piedra Plat por comanda e promer lugar riba e tabla di posicion, dependiendo di e resultado di e wega di mayan entre La Fama y Estrella. Di otro banda Riverplate no conoce un campeonato fuerte e aña aki y ta na di 8 lugar cu 9 punto.

Un invitacion cordial ta bay na henter e fanaticada di Piedra Plat pa asisti den stadion Guillermo Trinidad na Dakota y bin duna respaldo na e muchanan di Britannia, kendenan lo ta buscando nan di shete victoria e temporada aki. No laga ningun hende conta bo, abo mes tin cu bin wak cu bo propio wowonan. Bala ta cuminsa lora pa 8'or en punto.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

1 ½ lb. di tenderloin, corta na repi
¼ telep di salo
¼ telep di pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band
2 cuchara grandi di sour cream
2 cup di bouillon di carni
1 cuchara grandi di pasta di tomati
1 boter di mushroom geslice
1 cuchara grandi di siboyo corta

Stroi salo y pepper ariba e carni y lag'e para 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lag'e cushina te ora e sous mara, mientras ta drei e. Agrega e pasta di tomati y mushroom. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e siboyo. Mescla nan cu e sous. Smor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbi e cu aros of egg noodles.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Dakota Lifida B keto bay invicto, despues di a gana La Fama B







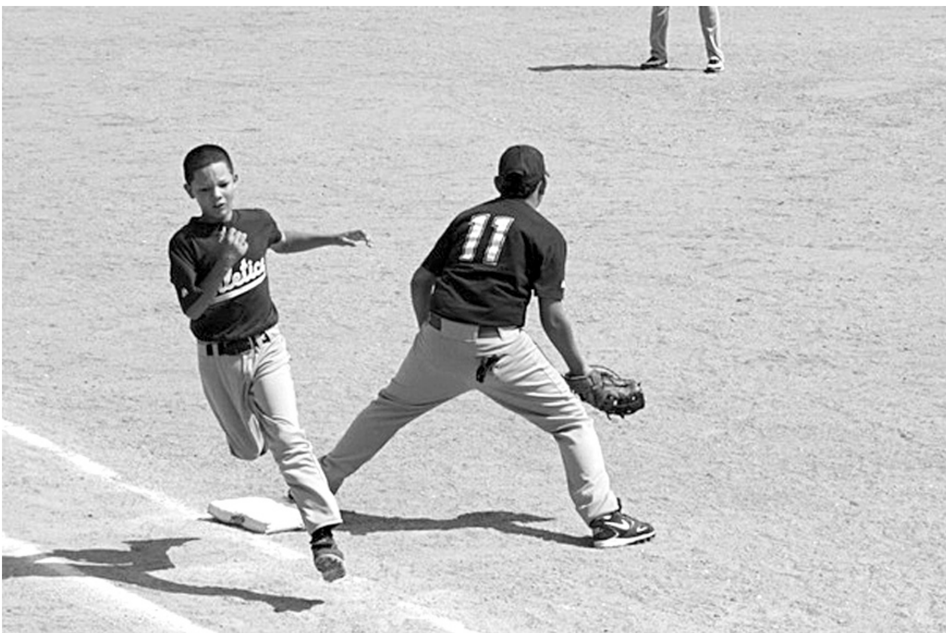
DAKOTA- Diabierna 5 di februari 2010 a tuma lugar e inhaalwedstrijd entre Dakota y La Fama den division Lifida B (12-13aña).

E wega aki a tuma lugar na veld di Dakota, referee principal tabata Shemuel Koolman. Dakota Lifida B ta bou guia di Franklin Priest y Ferdinant Robert, mientras La Fama lifida-B ta bou guia di Naldo Maria y Jurick Schwengle. Dakota Lifida-B tabata invicto y na prome lugar y La Fama tabata na segundo lugar cu djis un wega perdi. Un wega interesante cu ambos fanaticada tabata ansioso pa presencia. Dakota cu su ofensiva basta agresivo a sa di pone presion di comienzo di wega te na final. Mientras La Fama na su turno a percura pa algun atake riba e gol defendi pa Dakota. Dakota a resulta di ta mas solido riba tereno y a toca bala rond y haya otro riba tereno. Dakota a logra gana e wega cu score di 9-0, cu golnan anota pa Owen van der Wijne(4), Avner Torres(2), Johnson Rincon(2) y Donaldo dos Santos(1). Asina tambe Dakota Lifida B a sera nan prome buelta di Campeonato di Lifida invicto cu tur 14 wega gana. Den e prome buelta so Dakota B a percura pa anota na 104 occasion y a permiti solamente 8 gol contra.

Comision Dakota Lifida kier a felicita cada hungador cu a duna su maximo esfuerzo pa asina gana tur nan weganan y tambe na e entrenador cu ta train nan. Pabien cu e logro bunita aki. Nos ta spera e segundo buelta bay mesun exitoso.

Weganan di baseball ta continua ariba terenonan di Dragon Hitters y Centro di Bario Noord





BARCADERA/NOORD- E weganan di baseball infantil y hubenil lo continua awe dialuna te cu diaranzon den e parkenan di Dragon Hitters na Barcadera como tambe na Centro di Bario Noord. E camp[eonato pa e equiponan den e categoria di Hubenil AA ya ta den su fase final cu e playoffnan, mientras cu den Infantil AA y Hubenil A ainda e equiponan ta batayando fuerte contra di otro pa sigura un lugar den e playoff nan Siguientemente nos ta presenta e schedule cu ta cuminsa awe dialuna te cu diaranzon, na unda cu e prome wega cuminsa ya for di 5'or di atardi, mientras e di segundo wega lo tuma lugar pa 7'or di anochi.

Tur fanatico ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya nos hobennan kendenan ta brinda lo mihor di nan esfuerzo hungando baseball.



Dragon Hitter Ballpark

8-Feb-10	17.00	INDIANS (3)	vs	RANGERS (4)	Infantil AA	29	3 v/s 4
8-Feb-10	19.00	**METS (6)**	vs	**INDIANS (4)**	**Juvenil AA**	**Finaal**	

Centro di Bario Noord

8-Feb-10	17.00	BRAVES (8)	vs	GIANTS (6)	Infantil AA	15	**8 v/s 6**
8-Feb-10	19.00	**BRAVES (1)**	vs	**INDIANS (4)**	**Juvenil A**		R1

Dragon Hitter Ballpark

9-Feb-10	17.00	**INDIANS (4)**	vs	**ATHLETICS (2)**	**Juvenil A**		R1
9-Feb-10	19.00	**INDIANS (4)**	vs	**METS (6)**	**Juvenil AA**	**Finaal**	

Dragon Hitter Ballpark

10-Feb-10	17.00	ATHLETICS (1)	vs	TIGERS (9)	Infantil AA	32	1 v/s 9
10-Feb-10	19.00	**BRAVES (1)**	vs	**ATHLETICS (2)**	**Juvenil A**		



Eleccion presidencial en Costa Rica

Costarricenses podría elegir a una mujer como su presidenta



Laura Chinchilla, candidata presidencial costarricense, saluda a sus partidarios después de votar, 7 feb 2010. REUTERS/Juan Carlos Ulate

SAN JOSE (AP) - Los costarricenses votaban el domingo para decidir si por primera vez una mujer gobierna el país aunque represente la continuidad del Partido de Liberación Nacional o si opta por un cambio de dirección política en manos de dos candidatos que por tercera vez intentan llegar a la presidencia.

Las últimas encuestas divulgadas en la semana colocaron a la candidata oficialista Laura Chinchilla rondando el 40%, seguida por Otto Guevara con 23% y Ottón Solís con 20%, aunque la mayoría de analistas coincidían en que cualquier sorpresa era posible.

"Todo esto ha valido la pena. Vamos a ganar y en primera ronda", manifestó Chinchilla, una politóloga de 50 años de edad quien afronta la posibilidad histórica de convertirse en la primera mujer en gobernar el país.

Chinchilla ingresó muy temprano el domingo a la Catedral Metropolitana, donde junto a otros aspirantes participó en una misa que se realiza de forma tradicional el día de las elecciones. Estuvo ausente Solís, quien a la misma hora ejercía su sufragio en su natal Pérez Zeledón, al sur del país.

Poco después Chinchilla fue a votar a la populosa zona del sur de la capital, donde una marea de gente le dificultó llegar a su mesa de votación y antes de ejercer su voto repartió besos, abrazos, recibió flores y se tomó fotografías con seguidores.

Votar "es el único sacrificio que nos pide entonces salgamos a votar y ojalá me honren con su voto", apuntó la candidata cuando finalmente pudo salir.

Un par de horas más tarde y hacia el oeste de la capital, el mandatario Oscar Arias salió de su vivienda junto a una caravana de vehículos y miembros de su gabinete.

Arias agradeció a los costarricenses, al Tribunal Supremo de Elecciones "por permitirnos disfrutar una vez más de elecciones transparentes y confiables e incluso a los observadores internacionales "a pesar que Costa Rica tiene más que enseñar que aprender".

A los candidatos, el gobernantes les dijo "han hecho un esfuerzo por convencer que sus ideas son las mejores y al final del día se conocerá el resultado y espero que acepten el veredicto de las urnas".

El domingo estaban convocados a votar 2,8 millones de costarricenses mayores de 18 años, que sufragarán por los puestos de presidente, dos vicepresidentes y 57 diputados. También elegirán a casi 1.000 regidores a las municipalidades.

Los 2.038 centros de votación abrieron a las 0600 horas (1200 GMT) y cerrarán a las 1800 horas (0000 GMT). Los primeros resultados por parte del Tribunal Supremo de Elecciones se esperan a las 2000 horas (0200 GMT del lunes).

Alfredo Fernández, de 77 años, comentó a la AP "siempre he votado por Liberación" y consideró que "es un honor que podamos tener una presidenta, porque ya hay países que han tenido mujeres gobernantes".

"La elección pasada no le di mucha importancia, pero esta elección es trascendental porque el país corre peligro de caer en un gobierno derechista, por eso le di el voto a Ottón Solís, él puede recuperar al país", destacó Allan Ramírez, de 25 años. Chinchilla prometió seguir la línea de gobierno marcada por Arias mientras sus adversarios al contrario llaman a un cambio, culpando a la actual administración de no atender adecuadamente problemas como la inseguridad y la corrupción.

Argentina: Operan de urgencia a ex presidente Kirchner



Imagen de archivo del ex presidente argentino Nestor Kirchner, 29 jun 2009. El diputado y ex presidente argentino Néstor Kirchner fue internado el domingo en Buenos Aires y será sometido a una intervención quirúrgica de urgencia por una 'patología de su arteria carótida derecha', informó un médico. REUTERS/Bernardino Avila

BUENOS AIRES (Reuters) - El diputado y ex presidente argentino Néstor Kirchner fue internado el domingo en Buenos Aires y será sometido a una intervención quirúrgica de urgencia por una "patología de su arteria carótida derecha", informó un médico.

Kirchner está acompañado en la clínica privada en la que fue internado por su sucesora y esposa, la presidenta Cristina Fernández, además de otros funcionarios de Gobierno.

"Kirchner presentó en el día de la fecha, durante la mañana, un cuadro clínico causado por una patología de su arteria carótida derecha que requiere tratamiento quirúrgico", dijo en una nota Marcelo Ballesteros, subdirector de la Unidad Médica Presidencial.

El ex mandatario, quien gobernó Argentina entre el 2003 y el 2007, tiene una gran influencia sobre el Gobierno de su esposa. En los últimos días enfrentó severas críticas tras conocerse que hizo una compra millonaria dólares en el 2008.

Pese a que concluyó su Gobierno con una alta imagen positiva, la popularidad de Kirchner y la de su esposa se encuentran en un mínimo de alrededor del 20 por ciento.

Pese a ello, y debido a su carácter de jefe del gobernante partido peronista (justicialista) y de que mantiene una fuerte influencia sobre poderosos caciques políticos de provincias y municipios, Kirchner es habitualmente mencionado como posible candidato presidencial para los comicios del 2011.

Miles de colombianos protestan por medidas de emergencia social

BOGOTA (Reuters) - Miles de colombianos salieron a las calles el sábado para protestar por las medidas de emergencia social adoptadas por el Gobierno del presidente Alvaro Uribe, destinadas a salvar al quebrado sector de la salud.
Médicos, sindicalistas, pacientes y estudiantes, muchos convocados por redes sociales en internet, pidieron revocar decretos de emergencia social que buscan evitar un colapso del sistema de salud, pero que según expertos reducen la calidad del servicio y lo alejan de las clases más pobres.
"Yo hice un juramento hipocrático que estos decretos no me dejan cumplir, por eso salgo a protestar", dijo Catalina Albarracín, quien se identificó como una neuróloga cuando fue entrevistada por una radio local, mientras caminaba en una céntrica calle de Bogotá.
Se trata de una de los más serios brotes de descontento social contra alguna de las medidas adoptadas en los casi ocho años de mandato de Uribe, en momentos de una gran agitación política por las elecciones legislativas y presidenciales de marzo y mayo.
Uribe no ha dicho claramente si está interesado en presentarse a las elecciones de mayo para un histórico tercer periodo presidencial consecutivo, en la eventualidad de que la Corte Constitucional declare legal la realización de un referendo.
El abogado ha gozado de una elevada popularidad por los resultados de su lucha contra de las guerrillas izquierdistas, fuertemente respaldada por Estados Unidos, pero ha tenido que enfrentar en el último año un desbordado desempleo y el estancamiento de la economía.
Las marchas han transcurrido de manera calmada y no se han reportado brotes de violencia o choques con las autoridades. Los decretos expedidos al amparo de una emergencia social en enero pasado, subieron los impuestos a la cerveza, los licores, los cigarrillos y los juegos de suerte y azar, para recaudar más de 500 millones de dólares entre el 2010 y el 2011.
Los dineros serían destinados a que los más de 44 millones de colombianos gocen del servicio de salud. El ministro de Protección Social, Diego Palacio, rechazó las fuertes críticas que ha soportado el Gobierno en las últimas semanas, diciendo que se han politizado, en momentos en que el país se encuentra también en plena campaña para renovar la totalidad del Congreso en las elecciones de marzo.
"Hay unos críticos políticos que saben que las medias tomadas permitirán que el Gobierno tenga más plata para gastar más en los pacientes, pero no salen a decirlo porque les da pena", dijo Palacio a los periodistas.

Presidente Chávez:

Ojalá no gane en Brasil un candidato amistoso con EEUU

CARACAS (AP) - El presidente venezolano Hugo Chávez dijo que la eventual elección en Brasil de un candidato presidencial amistoso hacia Estados Unidos socavaría la unidad latinoamericana.
Chávez _estrecho aliado del presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva_ espera que el candidato escogido por Lula como su sucesor, Dilma Rousseff, gane las elecciones presidenciales de este año.
El otro presumible candidato importante, José Serra, es miembro de la democracia cristiana de centro izquierda.
"Ahora en Brasil hay elecciones este año y estamos seguros de que el imperio norteamericano va a jugarse el todo por el todo con la derecha brasileña, tratando de tener para el 1 de enero del próximo año un gobierno subordinado a su mandato", dijo Chávez.
Eso "sería verdaderamente nefasto para la unión de Sudamérica, para el progreso de los gobiernos de nuestros pueblos", agregó. Chávez acusa al gobierno de Washington de tratar de socavar la cooperación entre los gobiernos latinoamericanos de inclinación izquierdista.

Caha preto di avion accidente di Ethiopian Airlines haya





> "Nos a haye y sake mas o menos un ora pasa"

LEBANON – Autoridadnan Libanes a haya e luga unda e cahanan preto di e evion Etipio a cay dia 25 du januari cerca di Beirut, pero ainda no a logra saca nan, según a wordo informa diasabra na EFE door di Minister di Transporte, Ghazi Aridi.

"Nan a haya e lugar awor ta trahando eynan," un funcionario a bisa, y kende a bisa cu a corto plazo lo por recupera e cahanan preto pa haya sa e causanan di e accidente den cual 90 persona a muri.

Minister Aridi a agrega cu e lugar ta situa na casi 45 meter di profundidad, "A fiha e sitio pero ainda no tin pasonan tecnico pendiente pa yega na e cahanan preto," el a agrega.

Tambe, el a señala cu e no ta kere cu e ekipo di rescate tarda hopi pa recohe e materialnan aki. . Dia 27 ultimo, fuentenan militar a anuncia cu un barco Mericano cu ta coopera cu e trabounan di buskeda, a localisa e cahanan preto den fond di laman na mas o menos 1300 meter di profundidad, pero oranan despues a suavisa e informe bisando cu solamente a capta e ondanan cu por ta biniendo di e aparatonan aki.

E avión di Ethiopian Airlines a cay algun minuut despues di a lanta buelo for di aeropuerto internacional Rafic Hariri di Beirut.

Mal tempo cu tabatin na Beirut ta ser bisa di a causa e accidente e dia ey y te cu awora a recupera solamente 16 curpa, pero a identifica solamente 13, y varios resto di otronan.

Entre e victimanan ta e casa di embahador di Francia na Libanon, Marla Sánchez Pietton.

Den e buskeda ta participa barconan Mericano y Frances, ademas di ehercito Libanes y di tur e organismonan local concerni.

Algun rato prome, Minister Aridi a duna un conferencia di prensa, diasabra, unda cu el a mustra potret saca di fondo marino unda ta mira manchanan di restonan di e avion.

Prome cu esey, fuentenan militar Libanes a bisa na EFE cu varios parti di e aparato a wordo haya door di e ekiponan di buskeda cerca di e costa di e localidad di Naame, na mas o menos 18 kilometer zuid di Beirut, cu lo wordo fotografia prome cu nan saca.

ULTIMO ORA

Informe ricibi ayera laat ta bisa cu a logra saca loke nan ta yama "black box recorder" for di e Ethiopian AirlinesBoeing Co. 737, segun ehercito.

"Nos a haye y sake mas o menos un ora pasa," Brigadier di Ehercito Libanes Saleh Haj Suleiman a bisa den un entrevista telefonico.

El a agrega cu e dos alanan patras pega na e rabo di e avion tambe a wordo haya ayera laat.

Lo distribui 55 miyon di condom durante carnaval di Brasil





RIO DE JANERIO (AP) – Autoridadnan di Salud di Brasil a anuncia diasabra cu nan lo distribui di manera gratis 55 miyon condom durante e Carnaval di Río di Janeiro, como parti di su campaña contra AIDS na e pais. Minister di Salud, José Temporao, a bisa cu e campaña di e aña'ki ta enfoca riba educacion y ta dirigi na e muhernan hoben y na e hombernan homosexual hoben. Un anuncio nobo di television, cu ta parti di e campaña, ta presenta un condom cu ta papia y ta pidi cu bosa firma na e hobennan pa nan bay cune ora cu nan bay un fiesta. E lema ta "El condón. Por amor, por pasión o simplemente por sexo. Utilízalo siempre". Pues un titulo yamativo.
Na 2009, Gobierno a distribui casi 500 miyon di condom gratis, ekivalente na 2,6 unidad pa cada habitante na Brasil.

Autoridadnan no a specifica cuanto condom nan lo distribui e aña'ki na Brasil.

Merca: Griep di porco ta duna indicacion di ta cabando

ATLANTA (AP) – Aunke autoridadnan federal di salud no a bisa cu e epidemia di griep di porco a caba na Merca, pa di cuater siman sigui ningun estado a raporta actividad intenso.
E cantidad di casonan den e nacion a baha for di october. Un funcionario na e Centro pa Control y Prevencion di Malesanan a bisa cu e casonan ta sigui aparece y cu ta probable cu e lo sigui pa algun tempo.
Pero otro experto a considera cu ta hopi inprobable un brote grandi. Dokter William
Schaffner, di Universidad Vanderbilt, a bisa cu e epidemia tin "un pia den graf".
Casi 70 miyon di persona a wordo vacuna contra Griep di Porco den un campaña grandi di Gobierno cu a cuminsa na october. Mientrastanto, casi 55 miyon of mas a bira malo i e griep di porco y a recupera, loke ta nifica cu nan a desaroya na cierto nivel un inmunidad natural pa experiencia.
Esey ta nifica cu por lo menos e 40% di e publico tin inmunidad pa e virus. E cifra ey lo dificulta e reaparicion di e malesa den un brote nobo di su forma actual, asina Schaffner a afirma.

Un avion a perde parti di fuselaje prome di baha na Miami

MIAMI (AFP) - Un avión Boeing 747 di e compañía Atlas Airlines cu tabata yegando Miami procedente di Santiago di Chile, a perde un parti di su fuselaje, pero a logra baha sin problema, asina e compania a informa.
Un parti grandi di fiberglass a los di e avion den e stacionalmente di International Mall di e ciudad Doral, na west di Miami, sin causa herido ni daño, asina e compania a bisa den un comunicado. Testigonan na e lugar a bisa na e television local cu a scucha un sonido duro ora cu e pieza a cay for di shelo y ora di e impacto contra suelo.
"Atlas ta masha contento cu ningun persona a resulta herida y ta investigando e asunto y cooperando cu autoridadan pa revisa loke cu a psa," e empresa a señala, y a agrega cu nan ta tuma e problema aki "hopi na serio" y cu "lo realisa e investigacion corespondiente".
Imágennan di television a mustra e pieza, cu ta tabata den e parkinglot di e mall menciona cu un extension similar na uno di un auto.
Administración Federal di Aviación Americano (FAA, pa su siglanan na Inglés) a informa anteriormente cu e fragmento ta coresponde na e fuselaje di un avion Boeing 747, di e compania di carganan aéreo Atlas Airlines.

"Snowagedón" a paraliza Washington DC y región centro-oost di Merca





WASHINGTON (AP) - Un tormenta di sneu a basha diasabra riba e region centro oost di costa Mericano di Atlantico cu un intensidad cu Presidente Barack Obama den forma di joke a yame "Snowagedón" aludiendo na "Armagedón" cu ta simboliza e fin di mundo.

E sneu tabata cay asina lihe den e capital nacional cu e ekiponan di trabou no tbata haya tempo pa kite y autoridadnan a pidi e residentenan pa nan keda cas pa nan haya chens di limpia e cayanan na tempo pa e dia laboral di awe.

E lugarnan mas famoso di Washington DC tabata tapa te cu 60 centimeter (dos pia) di sneu.

E tormenta a basha mata abou y a laga algun shen mil cas sin coriente den e areanan di Washington, Virginia West, Maryland, Delaware, Pennsylvania y New Jersey. Na hopi sitio e acumulacion tabata similar cu na Washington.

Hopi residente a pura pa haci nan compras diabierna ultimo pasobra a spera e mal tempo.

Algun shen accidente di auto a wordo raporta den e region, aunke cu solamente dos tabata fatal: un homber y su yiu cu a muri ora cu nan tabata yuda otro automobilista na Virginia. Diasabra, mayoria no por a core auto pasobra esakinan tabata tapa bou di sneu y e camindanan no tabata accesibel.

Aerolineanan a cancela buelonan, hopi misa a para nan servicio dominical y Amtrak y e treinnan suburbano a para nan biahenan.

Na aeropuerto internacional di Dulles, parti di e dak di un hangar a cay den otro y a daña algun jet priva pero no tabatin herido, asina







Courtney Mickalonis, bosero di autoridad aeroportuaria di e zona metropolitano di Washington a duna di conoce.

El a agrega cu e ekiponan di trabou a traha henter anochi pero e sneu ta cay mucho lihe di loke ta wordo kita.

E caida di sneu aki ta bini menos cu dos luna di e tormenta di 19 di december, cu a basha mas di 40 centímeter (16 inch) di sneu na Washington.

E tormentanan di e magnitud aki _ni pa bisa di dos den e mesun temporada_ ta inusual den e area. Según Servicio Meteorológico Nacional, Washington so a ricibi mas di 30 centímeter (un pia) di sneu solamente 13 biaha desde 1870.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE

KIA Cerato 2008
Automatic, full equipped,color Blue Afl. 24.000,=

Suzuki Vitara 2004
automatic, color blanco, 4x4 solamente Afl. 7000,=

Chevrolet Optra 2004
automatic, full equiped, color berde Afl. 11.500,=

Toyota Camri 2002
automatic, corra kima , automatic, Afl. 13.500,=

Ford Ranger 2008
Hi-rider, automatic, color blanco, Diesel Afl. 33.500,=

Mercedez Benz 2000
CLK-AMG, full equipped, dark gray Afl. 40.000,=

Ford Escape 2009
automatic, full equipped,solamente 7000km, color blanco Afl. 47.500,=

Ford Lincoln 2007



MKX full equipped,pearlo white, automatic, solamente 18.000km Afl. 68.000,=

PA MAS INFORMACION
Cell: 593-9993/594-9990

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Nissan Sentra '96 std, radio, cd, alarm Afl. 3200,- Tel: 741-3927

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**

Tel: 594-9990/593-0403



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

TA BENDE
Lavamano bon condicion, cortinanan, camara 35mm MINOLTA Tel: 594-9069

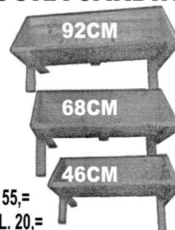
TA BENDE
Toastmaster sandwich grill Afl. 600,- Salad Bar riba wiel Afl. 600,- BBQ grill Afl. 600,- stainless 2 drawers food warmer Afl. 1000,- hold/cook smoke oven Afl. 4000,- Tanki gas 120gallon Afl. 800,- Bar sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BENDE
2 set di conchi wc,c u lavamanos Afl. 100,- pa set, set di comedor pa 6 persona Afl. 300,- Tel: 592-5140

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA BUSCA
Bo ta buscando un cas pa cumpra riba tereno propiedad y den bon bario y bo aprobacion na banco ta te cu Afl. 200.000,- of menos Tel: 593-6318

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Nos ta drecha tur sorto di computer, kita virus, spyware y malware, partition, format y graba windows XP, Vista of e Windows Nobo version 7 Tel: 560-5028

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

The Lord is my light and my salvation;
whom shall I fear ?
the Lord is the strength of my life;
of whom shall I be afraid?

We hereby announce the passing away of::



Mr. Gregorio B. Hodge
Better known as: "Pewee"

Date and place of funeral service will be announced later.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

E Cuatro Belanan

E cautro belanan tabata kima poco poco.
E ambiente tabata asibna trankil, cu bo por a tende nan papia cu otro.
E PROME A BISA: AMI TA PAZ!
Ta como si fuera cu ni un hende por tenemi cendi.
Mi ta kere cu mi ta bay paga.
Y su candela a disparse masha lihe mes y e la keda completamente paga.

REINA: E DI DOS A BISA: AMI TA FE
Ta como si fuuera cu mi no tin funcion mas.
No tin sentido pa mi keda cendi mas largo.
Ora e la caba di papia, un biento masha suave a pasa y a pag'e.

CU HOPI TRISTEZA E DI TRES BELA A PAPIA NA SU TURNO:
AMI TA AMOR
Mi no tin e forsa mas pa mi keda cendi. Hendenan ta ponemi un banda, nan so sa con importante mi ta den nan bida.
Nan ta hasta lubida di brinda amor na e sernan mas sercano di nan.
Y sin warda mas e la paga.
REINA: diripiente....un mucha a drenta e camber y a mira cu tres bela tabata paga.
Pakiko boso a paga? Boso mester a keda cendi te na final.
Bisando esaki, e mucha a cuminsa yora.
Y E ORA EI E DI CUATRO BELA A BISA: NO TENE MIEDO, TANTEN CU MI TA CENDI AINDA, NOS POR BOLBE CENDE E OTRO BELANAN, AMI TA SPERANSA
REINA: Cu su wowonan briyante e mucha a tuma e bela di speranza y a cende e bela di PAZ, esun di FE y esun di AMOR BEK
E candela di speransa no mester paga nunca den bo bida....
Cu cada un di nos por mantene e candela di **SPERANSA, FE, PAZ y AMOR Cendi!!!!**
DIOS bendiciona bo awe y tur dia di bo bida.....


PAZ!


FE!


AMOR!


SPERANSA!

"The Lord is my shepherd I shall not want"
With deep sympathy we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, sister, aunt, and friend,



Maria Angela Fraser

Sunrise: May 21, 1928
Sunset: January 31, 2010

Left to mourn her are her

Children:	John and Terreas Fraser- Courtar and family	(Aruba)
	Glen Fraser and family	(Trinidad)
	Michael and Marcia Fraser and family	(U.S.A.)
	Frankie and Cheryl Stewart and family	(Trinidad)
	Cherry and Francis Regis – Fraser and famly	(Trinidad)
	Lin Daly Robertson and family	(U.S.A.)
	Colin Daly	(Aruba)
	Ingrid and Lance Cijntje – Daly and family	(Aruba)
	Bernard McFarlane, adopted son	(Aruba)

Grandchildren: Jermaine, Curtis, Dawn, Karla, Candice, Devon, Corey, Reneisha, Nicole, Shane, Peter, Max, Talisa and Justin.

Great grandchildren: Jemaria and Kayla

Sisters/ Brother:	Margaret Fraser and family	(England)
	Wilfred Fraser and family	(England)
	Mildred De Coteau and family	(Aruba)

Nieces and nephews especially Rachel van Putten-Cato, Leslie, Carlyle, Donna, Pamela and others too many to mention in Aruba, Trinidad, Grenada, U.S.A., Holland, England and Canada.

Caretakers: Mrs Doris Campbell and Mrs. Deepah Babooram

Good friends and neighbors: Mrs. Janet Williams, Mrs. Dorothy Duinkerk, Mrs. Althea Gario, Mrs. Gladys, Mrs Lucy Blijden, Mrs. Joanna Baarh, Mrs. Pompier, Mrs. Ann Maxwell, Mrs. Ann-Marie Arrindell, Mrs. Sybill Henriquez.
Families Fraser, Daly, Cijntje, Robertson, DeCoteau, Stewart, Regis, David, Courtar, Bruyning, Lewis, Matthew, Henriquez, Susannah, George, Dufield

We apologize if in our grief we may have omitted any relative or close friends.

And all her sisters and brothers in Christ of the Evangelical Church in San Nicolas.

The funeral will take place on **Monday, February 8, 2010, at 3:30 p.m. at the Evangelical Church, Jasmijn straat 7(Behind the Pieter Boer School) in San Nicolas** followed by **the burial at the Central Cemetery in Sabana Basora.**
The body of the late Maria will be laid out from 2:00 p.m. at the Evangelical Church.

Address and dates for condolences:
Thursday, February 4th at **SEROE PRETO 20-B** (Ingrid's home) from 7:00 – 9:00 p.m.
Friday, February 5th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.
Saturday, February 6th at **HILDEBRAND STR.** 13 from 7:00 – 9:00 p.m.

Instead of flowers, there will be a box available at the funeral services for donations.
We apologize that after the funeral services and interment there will be no condolences accepted. Thank you for your understanding.

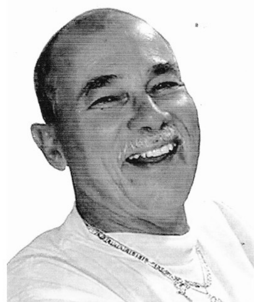


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece na Hulanda



Medardo Croes

mihor conoci como "Da"

***Aruba, 8-6-1941 † Hoogwoud, 3-12-2009**

Na nomber di su
Esposa : Marja Croes-Huiskens

Yuinan: Michel Croes
Marcel Croes
Miranda Croes

Rumannan: Emi, Chica Croes y famia
Chito, †Aida Croes y famia
Jendi Croes y famia
Janchi, Frida Croes y famia
†Sita, Tuyo Croes y famia
† Esy Croes y yui
Maidu, Iris Croes y famia

Ex-esposa: Marga Koehorst

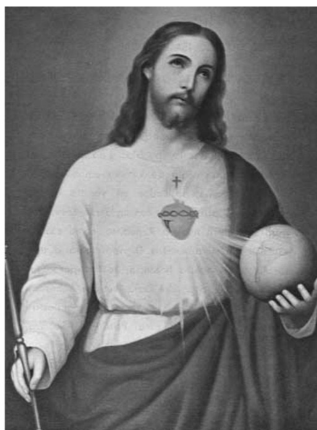
Ex-cuñanan; Ana Lee
Susana Montalvo

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur su amistadnan na Aruba y Hulanda.

Demas famianan: Croes, Huiskens, Koehorst, Maduro, Lopez, Tromp, Montalvo, Lee, Mansur, Baroso, Montero, Ecury, Arends, Aguilar, Harms, Werleman.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 9 di februari 2010 na Aurora Funeral Home.
Orario 9:00 am-11:00 am y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Waarom zijn er zoveel vragen
Waarom is er zoveel leed
Waarom zijn er zoveel dingen
Die niet te begrijpen zijn

Nooit meer je spontane lach
Nooit meer je luisterd oor
Herinneringen op jou geliefde eiland
Slepen ons er door

Hij was geliefd bij velen
En veel plezier op het werk
Dat wij het leed mogen delen
Met al zijn vrienden
Dat maakt ons sterk.



Mathieu Lucien Melenboer

15 december 1978 Nederland - 5 februari 2010 Aruba

Pa en Ma

Alexandra, Robert

Jill

Charley

Mathieu light opgebaart bij Mementomori Funeral Home te Arendstraat 105.
Er is mogelijk tot afscheid nemen op maandag 8 februari 2010 van 14.00 - 16.00 uur.

Mathieu zal in Nederland begraven worden.

Gelieve geen bloemen.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cerca Dios mi ta na paz manera un yui serca su mama.
Salmo 131

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Julaiska Juditza Theysen- Almary

***13-02-1983 †04-02-2010**

Na nomber di su
Esposo: Carlos Teysen
Yuinan: Jovan y Carvin
Tata: Theo Almary
Mama: Ana Colina y Rob Gheeuw
Rumannan: Gregory Almary y yuinan
Faisal y Lilianne Laode
Suegro: Mirto Theysen
Suegra: Magaly Theysen Hernández
Welo y Wela: Rosendo y Maria Colina
†Dama y Maria Almary
Omonan: Rosimbo Almary y famia
Frenkie y Marlene Almary y famia
Denis y Dora Almary y famia
Rudert y Nubia Almary y famia
Erick y Rubia Almary y famia
Rolando y Estela Colina y yuinan
Tantanan: Glenda Almary y Mirto Gomez y famia
Tina Almary y Elmer Janga y famia
Melva y Venancio Maduro y famia
Malien Colina y yui na Hulanda
Aidee Colina y Bryan Steward y yuinan na Merca
Sharon Colina y Hubert Maduro y yuinan
Leticia Maduro y yuinan na Hulanda
Swa: Gilberto Theysen y Sabrina Vaster na Hulanda
Cuña: Jessika Theysen y Simon Croes na Hulanda
Padrinonan: Roland Colina y Gilberto Theysen
Madrinanan: Aidee Colina, Sharon Colina y Tina Almary
Sobrinanan: Cyanne y Chadiel

Amigo y Amiganan: Elizabeth, Vivian, Meyling, Joanne, Edeline, Jennifer, Lubi, Gregory Goedgedrag y hoben nan di Youth Hearts for Jesus.
Amiganan na Hulanda: Shenay, Tulay, Gina, Jeritza, Jerianne
Primo y prima nan na Aruba, Hulanda y Merca y demas famia yega na dje.
Famianan: Theysen, Almary, Colina, Gomez, Maduro, Janga, Thijsen, Quandus, Senteño, Arendz, Hernández, Quintero na Venezuela, Theysen na Hulanda y Merca, De Cuba, Martijn, Ras, Croes, v/d Linden, Lopez, Faneyte, Maduro, Amaya, Muñoz, Wong, Wever, Donker, Haayen, Ponson, Refunjol, Kock, Schwengle, Laode, Koolman, Vrolijk y demas famia ta invita tur ex- colega di Mariot Stellaris Casino y conocirnan

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 8 di Februari 2010
Di 2'or nos defunto stima lo reposa na misa Cristo Rey Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Lo tin un box disponible pa donacion pa misa Cristo Rey
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diadomingo 7 di February 2010 di 7 or pm pa 9 or pm.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the
paths of righteousness for his name's sake"
Psalm 23: 1, 2, 3

With deep symphaty we announce the sudden death of our beloved of my wife:



Antonine Cherlize Hunt

*17 April 1947 † 06 February 2009

The funeral will take place on Friday 12 February 2010

Condolences : Wednesday 10 February, Thursday 11 February
Aurora Funeral Home
Cumana 76
From 7 – 9 pm

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

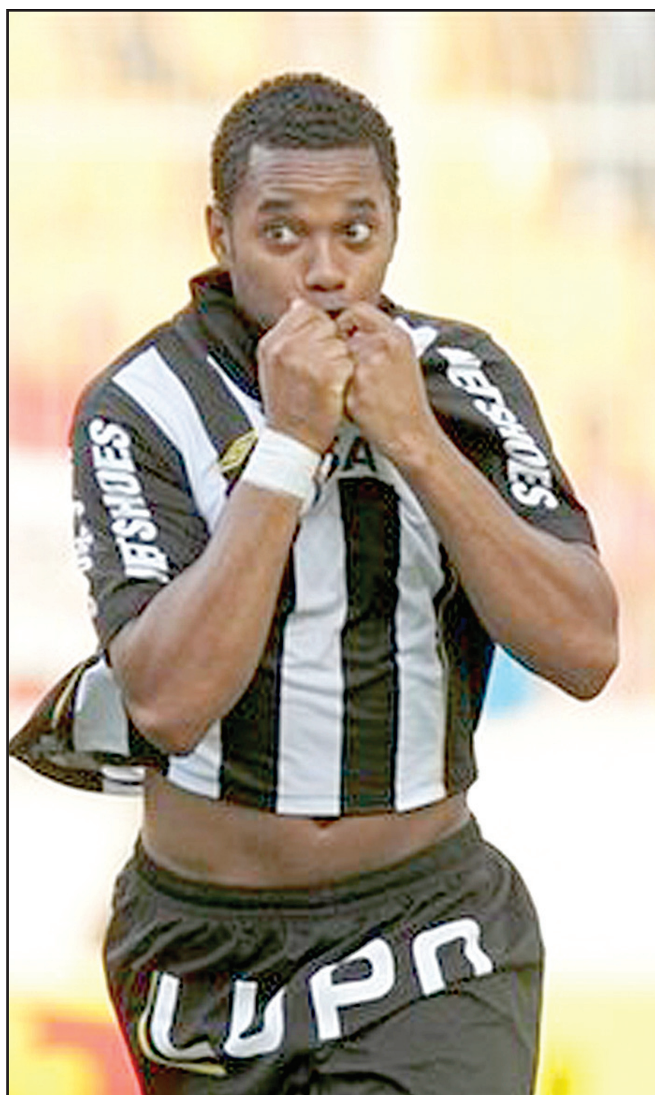
Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



BON DIA Aruba

Robinho ta anota gol pa duna Santos triunfo riba Sao Paulo ayera



SAO PAULO- Robinho ta anota e gol di triunfo den su prome wega den su regreso pa futbol di Brazil, guiando e ekipo di Santos na un triunfo di 2-1 riba su mas grandi rival, Sao Paulo ayera diadomingo. E centro delantero no a cuminza como regular pero a drenta wega na di 57 minuut y mesora a duna demostracion di su tremendo cualidadnan, combinando den tremendo forma cu e sensacion di 18 aña di Santos, esta Neymar, disparando algun tiro riba gol cu tabata basta peligroso.

Na di 85 minuut cu e wega empata na 1-1, Robinho ta inicia un contra atake y ta hunga e bala cu Wesley net pafor di e area penal, y kende na su turno ta deshaci di dos reival prome cu e pone e bala bek pa Robinho kende ta pusha c'un taconcito e bala den net pa duna Santos e triunfo aki.

Robinho siman pasa a regresa Brazil for di Manchester City di prestamo den un accion pa e hunga como regular y gana un puesto den e seleccion di Brazil pa e proximo mundial.

New Orleans Saints contra tur pronostico ta gana Super Bowl for di Indianapolis Colts

MIAMI- Peyton Manning tabata e MVP di e temporada regular di futbol Mericano, y ayera e tabata e gran favorito pa guia su ekipo di Indianapolis Colts pa otro titulo di campeon contra di New Orleans Saints, cu ta hungando su prome Super Bowl. Colts a cuminza agresivo, dominando e prome periodo den su totalidad y sacando benaha di 10-0 pero Saints poco poco a bira reacciona y den di cuater periodo ta bin logra e hugadanan, tanto defensivo como ofensivo pa bai cu e triunfo di 31-17 y asina gana e titulo di e Super Bowl, cu a bira uno historico pa e ekipo aki.